

dialuna 25 Juni, 2007 - Edicion 2 Vol. 528 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50



P.G. di Antiyas lo no coopera pa huzga dossier riba Minister Rudy Croes!

E caso ta un responsabilidad completo di Aruba!

Gobierno a cumpli un biaha mas cu su empleadonan publico y ta spera cu nan lo haci bon uso di e suma aki

Conoce e motibo real pakico e lidercito di AVP no a viaha pa Hulanda



Concierto pa habri Groot Vakantie



ta presenta



Diasabra 30 di Juni, 2007

Rakim & Ken Y

Hunto cu

Miguelito

Local Act:
*Valentino King
*Elvin Croes
*Queen Sharela
*Reggaeton Club
*Street Flows
*Mini Flows
*Indirect
*Evolution
*Kassandra
*GLG Music



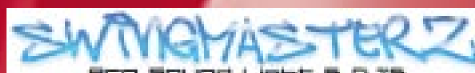
Lugar:
Elias Mansur Ball Park - 6.00 pm
Miguelito on stage @ 9.00pm
Entrada general: Afl. 35.00 (Special pre sale Afl. 25.00)
Vip: Afl. 75.00 - Reservation: 7380101





Better Ingredients.
Better Pizza.
Sta. Cruz 585-7272
Noord 586-7272









Hamber pa poder ta pone politiconan haci saltonan mortal!

Conoce e motibo real pakico e lidercito di AVP no a viaha pa Hulanda siman pasa pa asisti na e tripartite

STA. CRUZ -- Un biaha mas e dicho 'Voz di burico nunca ta yega cielo' ta aplicabel pa e lidercito yoron di AVP, esta sr. Mike Eman. Pakico MEP tin cu usa e dicho aki atrobe?

Siman pasa un y tur den comunidad tabata testigo con sr. Eman kier a hunga e mesun politica di muchachada cu e lidercito di RED, sr. Rudy Lampe, na momento cu ambos a opta pa no viaha hunto cu e otro parlamentarionan pa Hulanda pa asisti na e reunion di tri-partite. Tur dos lidercito manera politiconan señorita cu nunca a kibra un koppi a haci como sifuera cu nan kier tene e gastonan pa e reunionnan di tripartite mas abao posibel, siendo cu tanto Eman como Lampe ta na altura hopi tempo caba kico ta e contenido di e programa di participacion na tur e reunion-, bishita- y encuentronan di tripartite na Hulanda y di antemano nan tur dos a bay di acuerdo cu e programa di bishita aki.

Sinembargo e hecho cu sr. Eman no kier a viaha siman pasa pa Hulanda hunto cu e otro parlamentarionan tabata tin un otro motibo. Tur hende sa cu for di dos siman pasa caba partido AVP mediante di sr. Otmar Oduber a cuminza instiga e empleadonan publico cu gobierno e aña aki lo no tin placa pa paga e vakantie-uitkering dia 24 di Juni ultimo. Minister di Finanzas, Nilo Swaen a reacciona inmediatamente riba e deseo maligno aki di sr. Otmar Oduber y te hasta sr. Swaen a declara cu no tin problema financiero y cu e placa pa pago di vakantie-uitkering ta poni un banda caba y cu – si ta necesario - gobierno por paga esaki e dia ey mes.

Tur hende sa tambe cu sr. Mike Eman y su partido AVP no ta desea nada bon pa e economia Arubano, ya cu e ta contra tur proyecto y tur inversion cu ta wordo haci den e pais aki. Sin duda algun e hecho cu gobierno supuestamente lo no tabata tin placa pa paga e vakantie-uitkering di dia 24 di Juni ultimo, a pone cu sr. Eman den un forma oportunista a pospone su viahe pa Hulanda, keriendo cu e supuesto no-pagamento di e vakantie-uitkering lo brinda partido AVP un otro oportunidad pa trata di lanta pueblo contra e gobierno democraticamente eligi, kende semper a cumpli cu su compromisonan pa e empleadonan publico. Un biaha mas a keda demostra cu hamber y sed pa poder ta pone politiconan di AVP haci saltonan mortal, pa destrui y pa desea tur cos malo pa e pais aki. Y ta pesey e bochinchero Mike Eman no a viaha siman pasa pa Hulanda, p'asina e por guia un supuesto manifestacion di e empleadonan publico contra gobierno, ya cu nan lo no a cobra nan vakantie-uitkering e luna aki. Pues e mesun bochincha, instigacion, bentamento di baricada abao y falta di respet pa polis di December di aña pasa. Sinembargo Gobierno a cumpli cabalmente cu su empleadonan publico y ya for di diabierna e empleadonan aki por a dispone di un salario extra, esta nan vakantie-uitkering bon mereci, incluyendo sr. Mike Eman y sr. Otmar Oduber tambe ta disfrutando di e vakantie-uitkering aki.

Pues nos por bisa cu pa partido AVP y su lidercito Eman e 'tiro le salio por la culata' y cu 'voz di burico nunca ta yega cielo'. Awor cu sr. Eman a bolbe faya den su deseo diabolico, e por wel subi su avion y bay Hulanda.

Talvez cu e salario extra cu el'a haya e luna aki e por pasa dal un paar di biertjes na café 'Bontekoe' na Leiden y p'asina kita e stress politico cu tin su mente tur perturba.



Deseo di Mike Eman tabata pa crea un situacion similar na December 2006: Bochincha, instigacion, benta baricada abao y falta respet pa polis. Ki gran ehempel di un lidercito fracasa!

Grupo di hende tin sospechoso cu un botter di Black Label wanta

STA. CRUZ – Pa 7:30 diasabra anochi dos polis motoriza tabata pasa na e cruzada banda di Watergate. Nan a waak un sospechoso ta core cu un botter di whisky den su man y un homber tabata core su tras y tabata busca pa gare. Polis a bira bin bek den Pascalstraat. Aki nan a waak un grupo di hende cu tin e sospechoso teni. Tabata trata di e homber H.O. de M. naci na Aruba di 43 aña. E tabata tin un botter di whisky Black Label den su man. Polisnan a hibe warda di Playa pa mas investigacion.

Un homber a kibra braza di otro homber cu un bate di baseball di aluminium

STA. CRUZ – Diasabra pa 1:00 di marduga un homber a yama warda di San Nicolas y bisa cu e homber E.A. naci na St. Eustatius di 45 aña a caba di maltrata e homber A.D. naci na Aruba di 43 aña cu un bate di baseball di aluminium. Segun e homber probablemente a kibra A.D. su braza robez tambe. Patruya a bay na un direccion den Sero Bentana Weg y na caminda, den Juana Mortostraat un auto a para patruya. Patruya a waak cu e braza di e victima ta kibra y nan a mande Poli. Patruya a sigui busca e homber E.A. y den St. Antony Hillbergweg nan bin topa cu ne. Ainda e homber tabata cana cu e bate den su man. Polisnan a detene y confisca e bate. Nan a hibe na warda di San Nicolas unda cu E.A. a keda cera pa maltrato cu arma.

P.G. di Antiyas lo no coopera pa huzga dossier riba Minister Rudy Croes!

E caso ta un responsabilidad completo di Aruba!

STA. CRUZ – Den un corant di Curaçao a sali e siguiente version for di MP di Antiyas relaciona cu e caso cu MP di Aruba a manda pa MP di Antiyas. MP Antiyas lo no coopera pa huzga un dossier riba posibel iregularidadnan cu a tuma lugar na inmigracion di Aruba y den cual ta menciona nomber di e actual Minister di Husticia, sr. Rudy Croes. Informacionnan ta indica cu un carta den e sentido aki a sali na Ministerio Publico di Antiyas pa Ministerio Publico di Aruba.

Recientemente Procurador General Interino di Aruba a pidi Procurador General di Antiyas pa evalua e material cu tin riba mesa, despues di un investigacion amplio riba iregularidadnan na inmigracion di Aruba. E peticion tabata bisa, cu Ministerio Publico di Aruba ta kere cu ta bon pa haya un opionion di un 'tercera' den e caso aki. E peticion a keda manera cos cu Ministerio Publico di Aruba no kier a kima su dede den e caso aki, sigur awor cu un mandatario ta menciona den e caso aki. Ministerio Publico di Antiyas a bisa, cu e lo tuma algun dia pa pasa den e documentonan pa finalmente somete un opinion na coleganan di Aruba. Ora Gobierno di Antiyas a haya sa di e peticion, mesora a cuminza consultanan necesario den cual minister di Husticia David Dick a hunga un rol importante. A base di e deliberacionnan a conclui cu ta mihor Antiyas keda sin duna un opinion riba e dossier delicado aki. Minister di Husticia David Dick net prome cu el'a sali pa Hulanda e fin di saman aki, no kier a duna comentario riba e informacion cu tin, den sentido cu a papia cu tanto Gobernador di Antiyas como prome Minister Emily de Jongh- Elhage riba e caso aki. E mandatario a confirma si su posicion como Minister ta cu mester respeta otro y lo sostene otro ora esey ta necesario ora tin peticion pa asistencia tecnico. Pero e dos paisnan ta autonomo pa tuma nan mes decisionnan según e mandatario a bisa. Según e mandatario dia cu tabata tin investigacion di casonan di corupcion na Curaçao (Antiyas), Procurador General di Antiyas hunto cu Ministerio Publico a asumi nan responsabilidad. Mi no tin ningun duda cu Aruba tambe por haci'e. E caso ta un responsabilidad completo di Aruba, asina e minister a bisa. Según Minister Dick, si mester di un evaluacion mes esey nunca no por bay di Ministerio Publico pa e otro Ministerio Publico. Ta nivel di gobierno y di mandatario mester atende esey. No ta consehabel pa nos mete den e tipo di cosnan aki. Minister Publico ta encarga



cu persecusion, e minister ta encarga cu maneho di Ministerio Publico y ta e minister ta esun cu ta carga responsabilidad politico. Persecusion penal di e individuo no ta responsabilidad di e minister, pero si nos ta determina e maneho, asina Minister Dick a bisa. Cu e posicion cu Antiyas a tuma, pa evita un polemica cu Gobierno di Aruba, awor e bala a bay bek den scochi di autoridadnan di Aruba cu awor mester bay determina kico nan ta bay haci den e caso aki.

Valero a ricibi plakkaat di gradicimento pa 10 aña di cooperacion na SARFA

STA. CRUZ -- SARFA ta existi pa 10 aña caba. E rescatenan pa e ultimo temponan tabata hopi. Pa SARFA haci e rescate mester di hopi donacion, pasobra como grupo voluntario ta depende di donacion. Durante e ultimo 10 añanan SARFA a haya tremendo cooperacion di Valero pa fuel pa e botonan di SARFA. Esaki ta algo cu SARFA y di parti tur e hendenan cu a ser rescata ta hopi gradecido. Fuel ta un di e gastonan di mas grandi di SARFA, tanto pa haci e rescate y e trainingnan. Cada aña cu bati na porta di Valero, Valero ta cla pa yuda cu fuel, azeta, grease y diferente otro material cu SARFA pidi. SARFA ta gradici Valero pa su apoyo y confianza cu e tin den SARFA como organizacion. Esnan cu ta sali beneficia ta e piscadornan, cu cada vez cu nan sali pa bay pisca, nan tin e confianza cu si algo pasa nan, SARFA ta dispuesto pa sali y yuda nan riba lama. SARFA ta entrega plakkaat na sr. Sergio Schwengle pa e 10 aña di cooperacion na SARFA.





Pago di vakantie-uitkering e luna aki

Gobierno a cumpli un biaha mas cu su empleadonan publico y ta spera cu nan lo haci bon uso di e suma aki

STA. CRUZ - - Un biaha mas Gobierno a cumpli cu su empleadonan publico, na momento cu a paga diabierna ultimo e vakantie-uitkering cu ta equivalente na un luna di salario extra. Despues cu na November tur empleado publico a ricibi nan suma igual di Af. 1250,00 y na Januari nan Bashi premie di Af. 500,00, e luna aki gobierno a sigui cumpli cu su compromiso y a paga e Vakantieuitkering na su empleadonan publico.
Gobierno ta lamenta si cu innecesariamente a plama e rumor falso cu debi na e situacion financiero di pais Aruba e pago aki lo no a tuma lugar e luna aki.

No ta solamente e 3 beneficionan menciona e empleadonan publico ta goza di dje, pero gobierno na cuminzamento di 2007 a reduci e tarifanan di loonbelasting y esaki a haci cu tur empleado na Aruba a haya un aumento significante den nan salario. Alavez gobierno a percura pa entrante e aña aki – na momento di yena e aangiftebiljet di inkomstenbelasting – e deduccion relaciona cu e gastonan pa eherce trabao a aumenta for di Af. 500,00 te na Af. 1500,00, e deduccion relaciona cu e contribucion pa spaarfonds a aumenta for di Af. 840,00 te na Af. 3360,00, e deduccion di gastonan personal relaciona cu prima di seguro di bida y pensioen a aumenta for di Af. 1000,00 te na Af. 5000,00 y pa loke ta e entradanan di interes di placa gespaar lo no paga belasting riba e entradanan aki mas. Den pasado Gabinete Oduber a percura tambe pa aumenta substancialmente e Kinderaftrek y entre otro esnan cu tin yiunan ta studia den exterior, esaki a aumenta for di Af. 1000,00 te na Af. 5000,00. Tur e deducionnan aki ta conduci cu e ciudadano lo paga menos belasting y lo keda cu mas placa den su cartera.

Pues Gobierno ta sigui cumpli cu su empleadonan publico y ta spera cu nan lo haci bon uso di e suma extra ricibi e luna aki.

Presidente di Parlamento encuanto e delegacion di Parlamento na Hulanda:

Bandera di Aruba a tabata bula ora e delegacion di Staten a ser ricibi na "Provinciale Staten" na Groningen

STA. CRUZ -- Diarazon e delegacion di Parlamento na Hulanda a bishita Provinciale Staten na Groningen y a ser ricibi door di e diputado di Bienestar y Cuido di e provincia di Groningen, sra, Ineke Mulder, acompaña pa sra. L. Veenstra miembro di Provinciale Staten di Groningen y presidente di e comision di Staten di Bienestar, Cultura y maneho Social. Alavez presente tabata sra. Ria Blauw, consehero di maneho di Municipio Groningen y sra. Sylvia Bloemendaal, beleidsmedewerker di OVSW di Municipio Groningen.Durante e bishita informativo aki sra. Lienja van Eijkem, lider di e proyecto piloto encuanto violencia domestico a duna un splicasion amplio y a contesta un cantidad di pregunta di e miembronan di Parlamento. Aki a elabora en extenso ariba e ayudo na cada miembro di famia ora ta trata violencia domestico, e cooperacion di cadena (keten) entre instancianan y e experimento cu e posibilidad pa esun cu ta comete violencia via di e "burgemeester" por ser prohibi pa 10 dia di permanece den e cas hunto cu e victimanan. Aki e parti represivo di husticia ta ser combina cu e parti di ayudo. Via di un team di intervencion ta investiga e situacion y ta trata na traha preventivo. Den caso cu esun cu ta comete e violencia ta di acuerdo y e famia ta cera un acuerdo cu otro y ta duna ayudo. Den caso e situacion keda mescos of empeora por prolonga e dianan ta cu 30 dia. Aki por nota con intensivo e ayudo ta y ta trata di mas cu tres profesional envolvi tur 10 dia of mas. Aki por nota cu tin meersporenbeleid y cooperacion entre diferente profesionalismo y instancia. E delegacion a keda satisfecho cu e informacion y contestanan ariba e preguntanan y Presidente di e delegacion a gradici e anfitrionnan pa e informacion y atencion pa cu e delegacion.
Tin cu remarca cu na salida por a nota cu na e edifico mey mey di Groningen tabata colga e bandera di Aruba.





Sr. Randolf Fingal di Stimaruba:

Stimaruba lo sigui cu su accionnan den e proximo simannan



STA. CRUZ – E natacion a bay hopi bon. A haya hopi landando. E publico a acudi basta bon. A desea cu tabata tin mas prensa presente pa waak e publico cu tabata tin. E ta un actividad cu a cuminza basta tempran. Stimaruba lo sigui cu su accionnan den e proximo simannan. E accionnan ta bayendo den un bon direccion. E proximo accion awor ta cu lo bay skirbi un carta pa gobierno. E siguiente accionnan lo tende di nan den otro ruedanan di prensa. E meta di e landamento aki tabata pa gobierno waak kico Stimaruba ta haciendo y pa e desaroyadornan waak cu e pueblo ta interesa den su beachnan y cu nan por disfruta di e lama di Aruba y su beachnan na un manera saludabel.



Presidente di Parlamento:

Diabierna Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt - Ras y Griffier tabata tin un encuentro cu sr. Frank de Kuipers, encarga cu protocol di Tweede Kamer

STA. CRUZ -- Diabierna mainta Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt Ras, conhuntamente cu Griffier di Parlamento, mr. J. Bastien Sherman tabata tin un encuentro informativo cu hefe di protocol di Tweede Kamer, sr. Frank Kuipers.

Durante e encuentro di caracter informativo sr. Kuipers a duna informacion encuanto e sistema di protocol cu Tweede Kamer ta haciendo uso di dje y por a intercambia di idea encuanto esaki.

E bishita aki ta den cuadro di e intencion di Parlamento pa traha na e proceso di mehora su funcionamento y di su personal, tambe den cuadro di e cooperacion entre Parlamentonan en general.

Por bisa cu Parlamento ta den proceso di mehora su funcionamento y di su personal. Cu cooperacion di DPO lo inventariza tareanan di e personal, formanan di traha actual y desea, procesonan di trabao pa despues yega na fiha cierto proceduranan di trabao pa futuro.

Aki saliendo for di e mision y vision di Parlamento. Alavez Parlamento ta trahando na e proceso di digitalizacion, pa cual el'a haya cierto sosten di Parlamento Hulandes pa loke ta trata nan desaroyo. A desde principio di Juni a bira posibel cu Parlamentarionan ta ricibi nan invitacionnan pa reunion di forma digital y ariba na Blackberry.

Tambe hunto cu Minister Plenipotenciario, sr. Frido Croes, griffier sra. Bastien-Sherman a haci un bishita na Controlaria General di Hulanda. Aki nan a ser ricibi door di e Presidente di Controlaria General, sra. Stuiveling, acompaña door di entre otro sr. Oosterhof. Aki a intercambia encuanto e importancia di control di cuentanan anual y bon funcionamento di finanzas publico. Controlaria General di Hulanda, durante un bishita na Aruba, conhuntamente cu Controlaria General di Aruba a duna un presentacion den Parlamento un paar di luna pasa. For di e preguntanan haci door di Parlamentarionan por a nota cu ta valora e contacto. Na Oktober conhuntamente cu Controlaria General di Aruba eventual lo por continua un encuentro cu Parlamento.



Sindicato di Polis, SPA cu reunion extra-ordinario awe pa 3:00 pm na POVA

STA. CRUZ -- Pa medio di e comunicado aki e directiva di Sindicato di Polis Arubano (SPA) ta yama tur su miembronan pa un reunion cu karakter di urgencia. Agendapunt: Integracion di BGD den SVb per 1 Juli 2007. Fecha : awe 25 Juni 2007 na POVA pa 3:00 pm. Acudi sin falta na e reunion aki. E lo ta pa un decision cu mester wordo tuma encuanto e posicion cu SPA lo mester tuma pa esaki.

Dos homber den un van di servicio di pool ta baha na un cas y ta bay cu un cacho

STA. CRUZ – Diabierna pa 10:30 di mainta un señora di 30 aña a bisa cu el a haya un paar di dia pasa un cacho Great Dane riba caminda. El'a hib'e su cas y tambe a pone un anuncio varios biaha den corant, pero ningun hende a bin reclama e cacho. E señora mes a keda cu ne y ta cri'e. E dia ey segun e bisiñanan a bin un van grandi color blanco cu a yega na e cas y a coy e cacho bay cu ne. Un di e bisiñanan a bisa cu e conoce un di e hombernan. E van ta pertenece na un compania di servicio di pool cu un paar di dia prome a bin traha den e bario. Un di e homber yama E. y e otro un tal M. Polis a cuminza un investigacion di e caso y nan tin nomber di 4 persona caba. Nnan lo waak ta cual di nan a comete e acto aki. E caso aki a sosode den e bario di Cunucu Abao.

Tata kier pone ordo y ta dal su yiu muher cu un palo na su pia

STA. CRUZ – Diabierna mainta pa 8:30 a presenta na warda di Oranjestad e señora M.S.C. naci na Spaña di 45 aña. E señora a bisa polis cu e no por bay cas. E señora a sigui bisa cu e tin problema cu su casa, R.C. naci na Aruba di 55 aña. Tur ora e tin problema cu ne. Patruya a bay na e cas en cuestion pa papia cu e homber. R.C. a bisa polis cu enberdad e tin dos yiu muher, un tin 16 y e otro tin 14 aña. E yiu muher mas chiquito ta cana indecente den cas y ta pesey el'a dal'e. Tur ora su dos yiunan ta cana bisti indecente den cas. El'a bisa nan pa no cana asina y nan dos a bira grosero. Esun mas jong a bin haya un bishita di un guy na cas y ta bisti asina. E homber a sigui relata cu su señora constantemente ta amarga su bida. E señora no ta yud'e den cas, y tampoco ta educa e muchanan. E homber ta esun cu mester bisa tur cos den cas. E ta cansa di e situacion. Polis a papia cu ambos y cos a bin calma.

Sr. Adolf di SARFA

SARFA a demostra su derecho di existencia

STA. CRUZ -- Tin diferente organizacion cu ta traha riba nan area. Tin riba tera y riba lama. Cada un ta rekeri cierto trainingnan separa. Cada organizacion tin nan meta y tin nan manera con ta train nan personal. Den cierto actividadnan ora di duna asistencia ta traha hunto cu otro. Cada un tin nan proposito pakico nan a wordo lanta.



Pa e organizacionnan bay traha hunto y bira un solo organizacion, mirando e propositonan di cada un, esaki lo ta dificultoso. Pero si tin un lazo estrecho di cooperacion cu otro. Ora cu mester di asistencia, e ta wordo duna y ta wordo traha hunto den diferente forma. Ta convenci cu durante añanan SARFA a bin ta demostra su derecho di existencia. Ta sigur cu SARFA lo t'ey pa e añanan cu ta bin. E tin un tarea pa cumpli cu ne den comunidad conhuntamente cu autoridadnan cu ta forma un team riba lama. SARFA ta un organización cu ta depende di donacion, cu ta pa mantene e organizacion draai, pa mantene botonan y training di voluntarionan. E no ta pa solamente rescate. E ta tambe pa prepara hende pa duna e asistencia necesario. SARFA ta bata tin un boto cu tabata ser yama High Maintenance. Tabata tin hopi problema cu ne pa mantencion cu tabata costa hopi pa mantene a dicidi pa mand'e bek Hulanda.
Den curso di e aña aki ta spera di por ricibi otro boto pa reemplaz'e cu ta mas chikito y por handle mas facil na Aruba.

Sra. Marisol Lopez- Tromp, Minister di Enseñanza:

Estudio Movecion y Salud lo start sali na Augustus 2007

STA. CRUZ – Gabinete Oduber IV su vision pa Aruba su enseñanza pa 2006-2009 y tambe un di su obhetivonan primordial ta pa eleva e calidad di enseñanza. E calidad aki ta riba tur tereno, tambe riba e tereno di Movecion y Salud.

Den e cuadro aki minister Lopez-Tromp ta informa tur school di gobierno cu entrante Augustus 2007 tur school mester ofrece un menu saludabel. Na kleuter y na schoolnan basico hopi enfasis ta keda poni riba come saludabel. Tin school ta motiva e muchanan pa trece cuminda saludabel school y nan ta keda premia ora nan trece nan cuminda saludabel for di cas. Diferente school ya tin den nan curiculum un programa pa muchanan come y biba saludabel. Pa biba saludabel ta hopi importante pa e muchanan tambe haci movecion. Mas actividad fisico y deportivo ta mengua tur tipo di maleza den conexion cu obesidad. Pa pone enfasis riba e cuido preventivo cu lo yuda cu e problema di obesidad, muchanan di kleuter y schoolnan basico den futuro cu haya educacion fisico for di maestro y maestranan profesional cu tin un estudio halto den educacion fisico. E vision di e educacion fisico ta un integracion di movecion y salud.

Despues cu IPA a haci adaptacion den e plan original di Movecion y Salud, e plan definitivo a keda cla e aña aki na Mei 2007. Segun e plan definitivo di e estudio di Movecion y Salud na Augustus 2007 e estudio ta cla pa cuminza. E estudio tin un duracion di 4 aña y lo duna e profesional di Movecion y Salud e conocimento, e practica y e competencianan cu ta keda exigi di dje.

Pa sigura cu esnan cu ta bay haci e estudio tin tur e cualidadnan cu ta keda exigi di e profesion di Movecion y Salud lo tin cierto test cu lo wordo haci ora un studiante aplica pa haci e estudio fisico y lo bay tin un seleccion estricto y un saminacion medico. Ministerio di Enseñanza ta gradici tur cu a contribui na e ehecucion di e plan di Movecion y Salud y ta sigur cu esaki lo contribui na bienestar di nos pueblo

Un mucha homber chiquito su so sinta na cast e laat

STA. CRUZ – Diabierna pa 9:10 di anochi Central a manda patruya banda di Lucky Palace den De La Sallestraat unda a laga un mucha homber chiquito su so atras. Enberdad polis a bin topa cu e mucha homber di 6 aña Y.M. Segun declaracion despues di les di karate un persona a pasa lage na un cas. Ora cu a bah'e eynan, no tabata tin ningun hende na e cas. Banda di 8:30 un hende a bin topa e mucha homber aki y a dicidi di yama polis pa 9'or di anochi. Polis a hiba e mucha homber aki na un cas na Catiri. Aki nan a bin topa cu e mama. E mama a bisa polis cu su casa a sali masha ora caba pa busca e yiu. E no sa unda e tata tabata na e momento ey.

Homber burachi tabata bahando tur tire di un Pathfinder

STA. CRUZ – Diabierna pa 4:10 di marduga patruya di San Nicolas a bay den Bernhardstraat unda cu un homber probablemente tabata horta pieza for di un auto. Polis na yegada a topa un homber gebuk banda di un Pathfinder color berde. Nan a tende un zonido di baha tire. E homber tabata bezig ta bahado tur tire. Pa colmo e homber tabata burachi. Polis a detene e homber N.D. naci na Dominica di 38 aña. Polisnan a hib'e warda na unda el'a keda cera.

DIMAS Y DAO TA IMPLEMENTA PROCEDURA MAS EFICIENTE PA EMPRESANAN GRANDI

Sector publico y sector priva trahando hunto

Sta. CRUZ -- Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (DIMAS) y Departamento di Labor y Investigacion (DAO), den cooperacion cu AHATA, actualmente ta desaroyando un procedura nobo pa tramita permisonan di estadia pa empresanan grandi. Den cuadro di e proyecto aki ta condsidera como empresa grandi, esnan cu tin 20 of mas trahador den servicio cu mester di permiso di estadia y trabao. Haciendo esaki lo conduci entre otro na percura cu e tramite di peticionnan sosode dentro di e periodo stipula, como tambe reduci e cantidad di documentonan cu mester entrega. E proyecto aki tin full e atencion di esnan envolvi y tin un prioridad halto. DIMAS ta acercando empresanan cu ta cumpli cu e normanan cu a ser stipula pa participa na e proyecto, pa waak si nan tin interes den forma parti di esaki. Esnan cu ta participa lo mester entrega un solo pakete di nan documentonan na DIMAS y DAO na comienzo di e proyecto y despues di esaki cada 6 luna. DIMAS lo duna e empresanan aki un declaracion cu nan documentonan ta na ordo. Ya caba DIMAS a acerca algun empresa kendenan a bisa di lo participa, entre otro Hospital y Marriott. Den e siguiente siman DIMAS lo acerca mas empresanan pa waak si nan ta interesa pa registra pa e proyecto, cual lo inicia riba 1 di Juli 2007.

Empresanan cu kier mas informacion riba e proyecto aki por tuma contacto cu DIMAS na 5221500 extension 577.

DIFERENTE MANERA PA APLICA PA CITA NA DIMAS

STA. CRUZ -- Desde di 1 di Januari 2007 DIMAS a implementa un sistema nobo di cita pa entrega di peticion pa diferente di su servicionan.
E demanda ta grandi y e presion riba e linea di cita 5221502 ta topico di critica tur dia. Ta psey cu entrante 25 di Juni proximo DIMAS lo implementa un ampliacion di e maneranan pa solicita pa un cita haciendo esaki asina mas y mas accessibel pa tur su clientenan.

Esaki ta como lo siguiente:
- Lo por sigui haci afspraak via di e linea di cita (afsprakenlijn) 5221502 entre 8 or y 12 or di mainta di dialuna pa diahuebs.
- Por yena un formulario (obtenibel den 4 idioma) pa aplica pa un cita y deposita esaki den DIMAS su dropoff box , cual ta poni den e sala di espera.
- Tambe por manda e formulario pa cita tambe via fax na 5221505 of via email na dimasafspraken@gmail.com.
E formulario ta disponibel na DIMAS mes of riba e website di Gobierno www.gobierno.aw , y muy pronto riba e website di DIMAS. Lo revisa e peticionnan pa cita tur dia y lo percura pa schedule esakinan. Den caso di peticion pa renovacion di un permiso di estadia, lo tene cuenta cu e fecha di vencemento di e permiso anterior. DIMAS lo yama e persona cu a aplica pa un cita dentro di 3 dia di trabao pa confirma e dia y e ora di e cita.

Cu e ampliacion di e servicio di cita, DIMAS ta spera di ta mas accesibel pa tur su clientenan y lo sigui traha continuamente riba mehoracion di su servicionan.

Bululu formal

Bringamento banda di Carlos & Charlies

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 3:30 di marduga patruya tabata pasa dilanti di Carlos & Charlies na momento cu nan a waak un bewaker sacando mas o menos cuatro persona for di e nightclub. Un grupo di hende a mustra polis cu tin problema. Polisnan a dicidi di baha bao y aki un pelea formal a start. Polisnan a purba di intermedia y dado momento tabata tin 9 hende ta bringa. Patruya a pidi pa mas refuerzo. Un polis cu ta di buitendienst tambe a haya sla.
El'a haya un elleboog den su cara y un corta na su lip ariba. Aki klop a skeiro na tur banda. Un di e polisnan a bin haya golpi na su braza drechi.

Polis a detene 3 persona pa violencia publico y tambe pa instigacion. Un di e sospechosonan a bay bringa cu e bouncer y a slip cay. El'a haya un kap na su frenta. Dos polis a bay Poli pa tratamento y golpi. Tambe un di nan a kibra su dede. Tabata un bululu formal.

Sr. Rene Bernabela, Presidente di TOPA:

No ta descarta cu e accionnan lo intensiva

STA. CRUZ -- E reunion a cuminza un tiki laat riba diasabra, cu poco hende na comienzo. E reunion a desaroya y a bay den bon direccion. Den comienzo a pensa cu lo a haci esaki den siman. Pero mirando cu riba diasabra e lo ta mas flexible a pensa di haci'e riba diasabra. Despues di e reunion di diasabra lo a forma un resolucion. E presidente di e sindicatonan lo a delibera pa dicidi riba e siguiente paso prome cu 1 di Juli. No ta descarta cu e accionnan lo intensiva. Na e reunion aki tabata tin presentacion di un trahador di BGD, kende den un forma hopi cla a splica na tur e miembronan presente pakico no SVb.

Tur ambtenaar cu tabata presente por a haya sa e diferencia di BGD y SVb. Aki no ta simplemente e integracion tabata e preocupacion. Na e momento cu integracion tuma lugar y Directie Wetgeving/ Juridische Zaken caba cu tur e parti di integracion, e ora tur e problema lo cuminza. Riba e parti ey kier splica e ambtenaarnan pa nan comprende bon cu no ta simplemente e integracion dia 1 di Juli 2007 ta e problema. Pasobra pa na final di 2008 cu e trahadornan baha di 100% pa 80%, e ora e problema lo cuminza. Pesey actualmente ta purba di evita esey.





Polis a detene cinco hoben cu yen di tapa di wiel den e auto

STA. CRUZ – Diasabra pa 3:00 di marduga patruya di Noord banda di rotonde di Tanki Leenderta a mira un grupo grandi di hende den un auto ta persiguiendo un auto Mazda 323 color shinishi, cu a caba di comete ladronicia y cu tin e cosnan horta den e auto. Banda di Alhambra Casino patruya a bin topa e Mazda y e otro auto su tras. Polis a logra di para e Mazda y nan a waak riba e sienta patras yen di tapa di wiel. Polisnan a detene e chofer C.C.C. naci na Venezuela di 17 aña. Tambe tabata den e auto J.A.S. naci na Canada di 17 aña, H.T. naci na Aruba di 17 aña, G.A.M. naci na Aruba di 15 aña y su ruman H.G.M. naci na Aruba di 17 aña. Nan tur a wordo deteni y hiba warda di Noord. Polis a pasa nan pa recherche pa mas investigacion.

Hoben di 18 aña a manda mokete riba polis

STA. CRUZ -- Diasabra pa 12:45 di marduga patruya na altura di Royal Plaza a waak un grupo di mas o menos 10 mucha homber, tur bao di 18 aña para rond di un auto. Polisnan a dicidi di tira un control pa waak si tin un chofer jong of si por tin algo ta pasando. Manera semper un di e hobennan a bira agresivo y onbeschoft. El'a manda un mokete ariba un di e polisnan. E polis a hala un banda y a grap e hoben aki y nan a bay vloer. E hoben A.R. naci na Aruba di 17 aña a resisti fuertemente. Pero e polis a logra di boei e y a hib'e warda. Pa 1:30 e mama di e hoben a presenta na warda. Polis a papia cu ne ariba e comportacion di su yiu y tambe a scual e hoben pisa. Despues polis a lag'e bay cas.



Presidente di Parlamento, sra. Wyatt- Ras::

Diahuebs mainta Presidente di Parlamento a haci un bishita di cortesia na sr. Tjeenk Willink, vicepresidente di Raad van State di Hulanda

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta Presidente di Parlamento, Wyatt Ras y griffier di Parlamento a haci un bishita di cortesia na e vice-presidente di Raad van State, e sr. Tjeenk Willink. Durante e bishita a intercambia encuanto entre otro e rapport di conseho duna door di Raad van State encuanto cambionan di structura estatal y e rol di Aruba den esaki. A intercambia encuanto e hecho cu mundialmente door di globalizacion cooperacion cu otro a bira un must y cu tin cu sosode a base di acuerdo y respet mutuo.
Durante e encuentro aki tabata alavez presente sr. van der Veer y griffier di Aruba, mr. Bastien-Sherman.





Aruba Industrial Services NV ta amplia su servicio y a inaugura servicio nobo

STA. CRUZ – Durante un conferencia di prensa teni diabierna ultimo Aruba Industrial Services N.V., estableci aki na Aruba, y mihor conoci komo A.I.S, a duna un conferencia di prensa pa mustra nan producto.
Para tras di e grupo aki, tin un compania cu ta duna support y back-up for di diferente pais den region. For di Venezuela, Venequip S.A., for di Merca, Venequip Machine Sale Corporation (VMSC Miami) y for di Curaçao Venequip Curacao N.V.
VENEQUIP S.A. ta estableci for di aña1927 na Caracas, Venezuela y ta e distribuidor regional y "exclusivo" pa tur Producto y Ekipo di e marca CATERPILLAR. Esaki ta haci Venequip e Cat - Dealer di mas bieuw y confiable den region. A.I.S. tin e representacion exclusivo di VENEQUIP y e prestigioso marca Caterpillar aki na Aruba. A.I.S. tambe ta carga e exclusividad y representashon di tur e aliadonan di CAT, e.o. e conosido Lubricante Exxon/ Mobil, kraan/Grua GROVE, JLG manlift, compressor Sulliar y asina varios mas.
Aparte di venta y product support na producto marca Caterpillar, A.I.S. tambe ta ofrece Entrenamiento di personal dentro di su pakete di producto. Entrenamentu ta drecha y aumenta e productividad, di forma cu e companianan lo por confia riba disponibilidad continuo di nan equiponan. E ultimo aki ta depende di tres factor masha importante:
1-Operadornan bon entrená.
2-Tecniconan cu conocimiento amplio.
3-Un bon plan di mantenimiento.
E cmpania tin instructornan cualifica y certifica dor di Caterpillar kende ta conduci entrenamiento pa Equiponan Pisá pa Operadornan y Tecniconan. A.I.S. tambe ta duna conseho pa planificacion di mantenimiento preventivo y corectivo. E structura di entrenamiento ta dividi den tres nivel, cada uno di 40 ora.
Nivel 1 – Basico; Nivel 2 - Machine y Equipo; Nivel 3 - Avansa y Especialisa
Na final di e curso tur e tecniconan participante cu a pasa nan examen cu éxito, lo ricibi un certificado di VENEQIP CAT-DEALER.
CATERPILLAR Inc. tin amplio conocemento y experienca den varios typo di construccion y industria. Usando equiponan pisá marca CAT. Riba e tereno Maritimo Caterpillar tin amplio experiencia y ta conoci cu su motor nan pa Yate di placer y barconan di navegacion grandi y comercial. E promer compania cu a haya entrenamento for di A.I.S tawata VALERO Marine dept. CATERPILLAR ta domina gran parti di e mercado di Generacion di Energia y ta conoci pa su aporte den projecto di generashon temporario di corriente na lugarnan situa na sitio remoto.







Aruba recientemente a experencia un ehemple di e potencia di CAT-POWER, durante di e conferencia di Caribbean Hotel Association y Aruba Turism Association camida de e tent grandi blancu (high rise hotels), Generadornan Caterpillar a percura pa suministro continou di Energia y Aire Acondiciona.
Aruba Industrial Services N.V. ta spera asina di por contribui cu e "upgrading" di nos Techniconan local y hiba nan na un otro nivel di profesionalismo.
Diabierna ultimo nan a tene ceremonia di spantenbier di nan edificio nobo na Barcadera y diasabra a haci entrega di certificado di cursonan cu nan a duna.



Sr. Moises representante di Aruba Industrial Services:

Ta cuminza cu huurmento y bendemento di machine

STA. CRUZ – Diabierna atardi tabata tin un spantenbier pa Aruba Industrial Services cu a sali for di Venequip procedente di Venezuela. E ta e lider mas bieu di Catapillar. Na Aruba nos tin Aruba Industrial Services. Nos tin sosten di Venezuela, Miami y Curaçao tambe. En principio AIS ta bay huur machine y tambe bende machine. Nos ta bay duna support na marcanan CAT. Prome ta cuminza cu machine y naturalmente CAT tin henter un cuna di producto: for di zapato, camisa jacket y principalmente e machinenan. En principio e nomber ta papia pa su mes.

E idea basico ta pa nos duna servicio na e industrianan cu tin na Aruba. Nos ta bay verhuur machine y tambe duna support na contratistanan. Presente tambe tabata sr. Moreno di Curaçao. Segun sr. Moreno cu na Curaçao e concepto aki ta funciona hopi bon. Segun sr. Moreno e mes tin 10 aña trahando den e branche di Catapillar. E ta hopi exitoso. E inversionistanan a hinca hopi tempo y hopi cariño aden. Awor aki na Curaçao tin un crecemento y ta waak e pa Aruba positivo tambe. Tin hopi peticion den refineria Valero y tambe den hopi proyectonan ariba caya.



Sr. Moises, representante di AIS:

Exxon Mobil ta descendiente di e producto Caterpillar

STA. CRUZ – Segun sr. Moises aparte di e marca Caterpillar, AIS ta carga e representacion exclusivo cu tur aliado di Caterpillar. AIS ta representante di e famoso lubricante di Exxon mobile. E ta descendiente di e productonan caterpillar. Sr. Ras, representante di e lubricante, ta splica mas di e producto Exxon Mobil. Segun sr. Ras e producto aki ta hopi renombra rond di mundo y na Aruba e ta bay hopi bon.

For di comienzo el'a dal un bon paso den compania. Den futuro sr. Ras lo percura pa pone e azeta number un na mundo. Exxon Mobil ta wordo representa door di Venequip di Curaçao cual tin e teritorio di Curaçao, Aruba, Bonaire y Sint Maarten. Curaçao tin e maneho ariba tur e islanan. Aruba tin su mes un dependence, AIS. Na Aruba AIS tin e cliente principal cu ta WEB Aruba. Hopi hende ta interesa den e azeta.

Anochi final di "KUNSTBENDE"



STA. CRUZ -- Relaciona cu e Weganan di Reino pa 2007 (Koninkrijksspelen), Gobierno Hulandes kier trece un dimension diferente den e intercambio deportivo aki. Hunto cu e actividadnan pa e Weganan di Reino tin un segment cu ta enfoca specialmente riba hubentud y cultura, esta Kunstbende.



Dia 22 di Juni 2007 a tuma lugar e final di Kunstbende na Aruba. Un Cas di Cultura basta yen a apoya tur e particpantenan. Bandanan, solistanan, gruponan tur a haci nan presentacion hopi bon. Un pabien na tur e participantenan y na tur e ganadornan. E publico presenta sinembargo, a haya manera un baño di awa frieu ora a anuncia cu e di dos premio a bay pa e grupo cu e combinacion di baile y teatro "Youth Roots". Despues di e presentacion di e grupo aki y mirando e impacto cu nan a causa den e sala, cu hasta huradonan a lanta y bati man, tabata casi sigur cu nan lo a bay cu e premio mayor. Ora a anuncia e ganador maximo a reina un silencio total, pasobra esaki totalmente no tabata loke e publico a spera. Papiando cu e grupo "Youth Roots" na final nos por a mira claramente cu nan tabata hopi decepciona y emociona. A wordo comenta cu ta pasobra e grupo tabata consisti di 8 hende y pesey nan no por bini na remarca pa bay Hulanda. Sinembargo e organizadornan tabata sa for di cuminzamento di Mei caba cu nan grupo lo consisti di 8 hende. Tampoco bandanan cu tambe a haci un bon papel, y cu tambe ta consisti di mas di un persona, tampoco no a cay den e premiacionan. Nos ta spera cu e sorto di decisionnan aki no desanima nos hubentud pa sigui den e disciplinanan di arte aki.

Un pabien di parti di Solo di Pueblo pa actuacion di nos hubentud! Nan tambe por!



Sra. Olinda Rasmijn di Stimaruba:

Construccion di mas hotel lo tin un snowball effect

Na Roger's Beach no por traha un hotel, pasobra eynan ta hole gasolin



STA. CRUZ – Ora cu ta lesa diferente informacion cu tin y studia esaki hunto entre 10 hende, a ripara cu e situacion ta bayendo straño. Stimaruba a conclui cu no ta bayendo bon na Aruba. Tin hopi informacion poni riba papel pero e realidad ta diferente. Ora cu ta bisa cu pa por ehempel na 2007 lo bin 3.000 kamber acerca, en realidad ta bin 6.000 kamber acerca. Tur esaki ta trece e pregunta con Millieu Effecten Rapport, M.E.R. ta surti. Stimaruba kier mira e M.E.R. cu mester duna kico mester, si mester di hende di afor pa traha, si mester mas caminda, unda e hendenan cu ta bin di afor ta bay biba, con e infrastructura di Aruba lo bay bira, e impacto riba WEB, Dump, cuanto cas mas lo bin, cuanto school mas lo bin, cuanto maestro lo mester. Construccion di mas hotel lo tin un snowball effect. Aruba lo ta cla pa esey? No a tende esaki 7 aña pasa, pasobra e politiconan no a sigui loke cu un gobierno responsabel ta haci pa su pueblo. Esaki ta algo cu a cuminza na Arashi, pero no tin fin. Dia pa dia ta mira cu ta bin mas cos acerca. Stimaruba ta na altura di Boca Grandi, Baby Beach y Roger's Beach. Poco poco esakinan ta saliendo y no ta bunita. A bringa pa e Race Track no a bin, pasobra ta lugarnan natural cu ta di nos cu ta limpi y bunita cu turista ta bishita. Mas patras tin awa terenal cu ta keda para eynan, cu ta un awa cu por bebe. Mester wanta e awa ey. Si Lago a use 60 aña, anto awor aki e awa por wordo usa.

E hotel cu lo bin eyriba lo bin riba e awa terenal. Eynan tin bushinan grandi cu hopi fruta cu mester bay. Mester entrega asina tanto di naturaleza? A ser bisa cu eynan no tin Shoco. Eyriba tin Shoco y Warawara. Kico ta para di e Natural Bridge cu ta keda na Punta Basora cu a cuminza riba dje aña pasa? Hopi hende no conoc'e, pero hopi turista conoc'e. Tambe tin Mangel Cora y Nanki. Na Roger's Beach no por traha un hotel, pasobra eynan ta hole gasolin.

Fundacion C.E.A. Centro Ecologico Aruba cu un siman di exposicion

STA. CRUZ – C.E.A. ta organiza e siman aki un exposicion pa duna mas conocimento na su metanan, cual ta: con pa biba mas saludabel y responsabel, usando e principionan di re-usa, re-cicla, re-duci y re-chaza. E exposicion lo tuma lugar na ANTRACO BOOKSTORE, L.G. Smith Boulevard 126, for di awe dialuna 25 di Juni te cu diasabra 30 di Juni, non-stop entre 8'or di mainta pa 6:30 di atardi.

Bin cera conoci cu e representantenan di C.E.A. y apoyanan sea cooperando cu e fundacion of door di sosten den forma di un donacion. (e mail: cearuba@hotmail.com). Yama 562-4161 pa mas informacion y corda pasa e siman aki na ANTRACO.

Pa medio di e comunicado di prensa aki PEDAGOGIA 2000 kier a recorda tur e studiantenan cu a inscribi pa e promer curso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO" cu esaki ta cuminza dialuna 25 di Juni 2007.

Lugar: Colegio Arubano Playa – local 59

Ora : 4:00 – 7:00 p.m.

En total e curso tin un duracion di 20 ora y lo continua riba 26, 27, 28, 29 y 30 di Juni 2007.

Tin algun lugar habri ainda pa e curso aki.

Sr. Beaujon tabata tin e rol mas grandi cu a pone Schouwburg a crece

STA. CRUZ -- Un persona di Stichting Cultureel Centrum Aruba a pone e prome piedra. Sr. Jan Beaujon tabata tin un rol grandi den trahamento di plan y maneha e lugar pa e por a desaroya. Den un foyeto cu nos tin, bo por waak un borstplaat di su persona. Sr. Beaujon tabata tin e rol di mas grandi cu a pone Schouwburg crece. Otro aña tin celebracion di e apertura oficialmente na November 2008. Nos ta haciendo plannan for di awor den mantencion y renovacion pa otro aña nos ta 'gloednieuw' pa nos tin un celebracion all out. Nos ta pensa ariba artistanan internacional. Pa culmina e anochi di aniversario mes, tambe nos tin planea pa skirbi un proyecto di artistanan local pa nan crea un producto.

Pa nos kita e drempel cu hopi artista tin y waak kico nan kier of por bin cu ne di nan propio creacion. Nos ta orguyoso di "Trevi" cu a caba di pasa y nos lo bolbe bay ripiti'e dia 24 di Augustus venidero. Esaki ta un paso di un produccion local y awor nos kier stimula otro artistanan local pa traha hunto y waak kico nan por traha pa Cas di Cultura pa e escenario den e locacion mes.



Cas di Cultura ta celebra su di 50 aña di existencia

STA. CRUZ -- Cas di Cultura na e momento aki ta un monumento pa Aruba. 24 di Juni 1957 tabata 50 aña pasa cu e prome piedra a wordo poni pa e construccion di e edificio cu nos conoce como Cas di Cultura. Nos a celebra esaki door di haci nos prome edicion musical cu e 'garado di djaca' Esaki ta e prome piedra simbolicamente cu e Cas di Produccion. E publico por spera hopi produccion local y tambe internacional cu nos lo haci den colaboracion cu otro. Nos tin planea drechamento di e edificio. Pafor tin cierto dañonan na e edificio parti dilanti. 50 aña bo ta keda lucha pa upgrade e edificio. Danki na diferente grupo di antes y di awor cu e edificio ta den un basta bon estado. Nos lo sigui lucha p'e pa por survive 50 aña mas. Semper nos ta keda duna nos clientenan servicio. Esaki ta un logro grandi di Cas di Cultura y di Stichting Schouwburg cu a purba di mantene e servicio aki.



Diabierna awor ta ultimo chens pa participa pa gana premionan CASH

Aruba Bank su exitoso campaña pa studiantenan a drenta su siman culminante

STA. CRUZ -- Aruba Bank su Campaña pa Studiante super cool a drenta su fase culminante. Un gran cantidad di studiante ya caba a haci uso di e oportunidad aki pa habri nan cuenta di studiante y a manda nan potret di nan "lifestyle" via studentphoto@arubabank.com

Cu e cuenta di studiante di Aruba Bank, e studiantenan entre 14 pa 21 aña di edad, ta ricibi nan mes tarheta di ATM y ta disfruta di e siguiente beneficionan; aceso na ABO, e sistema di online banking mas safe y moderno localmente. Ademas placa deposita riba nan cuenta lo ta accesibel mes ora. Tambe studiantenan cu ta den fase final di nan estudio ta bini na remarke pa haya un tarheta di credito di Visa of MasterCard di Aruba Bank. Tur esaki sin ningun gasto administrativo. Alavez e studiantenan cu habri un cuenta pa studiante prome cu diabierna 29 di Juni, tin oportunidad pa participa den e campaña super cool pa gana premionan cash. Pa participa den e campaña e studiante mester saca un potret di su estilo di bida cu su "Aruba Bank Student ATM card" y e-mail e potret na studentphoto@arubabank.com. No lubida di inclui nomber completo, edad y number di telefon. E mihor foto lo gana un premio cash di no menos di Afl. 1.000.00. Tambe tin un di dos premio di 750 florin y un di tres premio di 500 florin.

E premio di e mihor potret lo wordo anuncia durante e prome siman di Juli.

Asina studiante no warda mucho mas y pasa Aruba Bank y habri bo Cuenta di Studiante na un di e sucursalnan. Diabierna awor, dia 29 di Juni, ta bo ultimo chens pa bo tambe participa pa gana premionan cash, mandando bo potret na studentphoto@arubabank.com.

BENNY NISBET di PPA:

"CONFRONTACION DI HUBENTUD Y CUERPO DI POLIS Y AUTO "GEJOYRIDE" DESPUES KIMA TA UN SEÑAL ALARMANTE Y PREOCUPANTE

PARLAMENTO MESTER ENCABEZA UN PROCESO PA ANALIZA E DESAROYO AKI CU GOBIERNO Y GREMIONAN CU TIN DI HABER CU HUBENTUD.

STA. CRUZ --Den seno di PPA nos ta masha preocupa cu e confrontacion serio cu tabata tin entre un grupo grandi di hoben y Cuerpo di Polis, locual a guia na e hecho cu hasta un auto di polis a wordo "gejoyride" y despues kima!. Esaki ta algo serio cu nos sociedad mester profundiza su mes aden….. Con bin e relacion entre un parti di nos hubentud y autoridad Arubano por a yega asina leu. Algun luna pasa Aruba a conoce confrontacion di algun gang di hoben seriamente cu a spanta y sacudi nos sociedad. Despues di esaki nos por a mira un esfuerzo di un comisario di Polis y algun otro ciudadano pa enfrenta e hubentud y conversa cu nan riba nan actitud y e peligronan cu esaki ta trece pa nan. Un iniciativa cu nos di PPA ta apoya y ta sostene. Pero analizando e ultimo sucedido tanto e tiroteo na Sta. Cruz como e confrontacion entre Hubentud y Cuerpo di Polis, esaki visiblemente no ta suficiente! E pregunta ta keda valido? Con bin un desaroyo den nos sociedad a bay asina leu cu awe hubentud no solamente ta bringa cu otro, pero ta rechaza autoridad policial su intervencion? Con nos a yega asina leu? PPA como un organizacion politico cu 57 ana di existencia, no tin e contesta nos so, pero nos ta kere si, cu e instancianan cu ta carga responsabilidad den nos comunidad mester bini hunto pa analiza e situacion. E ultimo confrontacion algun luna pasa tabata un oportunidad cu a bay perdi.

Ni parlamento, menos gobierno tampoco gremionan cu tin di haber cu hubentud no a sinta hunto pa analiza e situacion. PPA ta spera cu e biaha aki si esaki lo ta e caso. En vez cu parlamento bay cu 'reces' lo ta bon pa usa parti di esaki na e problematica asina serio. PPA ta pro Hubentud, pro un pueblo cu ta respeta otro y pro un pueblo cu ta respeta autoridad. En todo caso un proceso pa analiza e desaroyo hopi negativo aki y waak ta con a yega asina leu y kico por haci pa frena esaki mester tuma lugar encabeza pa Parlamento, gobierno y gremionan cu tin di haber cu hubentud. Larga nos spera cu via e proceso asina por frena e desaroyo aki.

Sr. Tromp, Habitante di Noord:

No ta mira pakico mester bin traha un hotel mas, pa tanto cu tin caba!

Ningun hende por yega eynan mas!

STA. CRUZ -- Nos ta bay perde tur loke e muchanan tin pa diverti riba e diadomingonan. E localnan lo por bay bin eynan, pero cu turista acerca lo bay kita e smaak di hopi hende. A lanta cu e lugar ta liber. No ta mira pakico mester bin traha un hotel mas, pa tanto cu tin caba. Arashi ta un lugar cu por cera masha liher, pasobra e pasada ta masha chikito. E ora ningun hende por yega eynan mas. Esaki lo afecta, pasobra sigur lo bin cu watersport, cual lo caba cu e bida di e lama. Na Arashi ta e lugar na unda ta coy sardin y piskechi. Si bin cu watersport eynan por bisa cu e lugar ta muri y lo no tin ningun lugar mas. Pasobra banda di e hotelnan no tin ningun lugar cu por haya aas. E botonan ta core cu tur e bida di lama. Coymento di maulo y masbango ta bay pa pasado. Ya no tin hende cu ta tira reda banda di e hotelnan pa coy pisca. Ta banda di Arashi ta tira reda pa coy pisca. Si cera e lugarnan aki e ta caba cu e lugarnan di nos hendenan. Prome ta bisa cu e no ta priva, pero despues e ta bira priva. Na Boca Catalina mes por mira riba beach, cu tin poni un borchi ta skirbi 'private'. Esaki ta poni pabao di e cura di e cas riba beach. Nunca a tende esaki. Ta haya cu no por cera un beach. Esaki no tabata existi, pero nan ta haci'e. Nos hendenan tambe kier nan lugar priva. Ora e lugar yena cu turista e situacion ta cambia.



WOMEN'S CLUB OF ARUBA

Cu un lectura tocante 'Total wellness' pa homber y muher!

STA. CRUZ -- E health Committee di Women's Club of Aruba, ta organiza un lectura tocante "Total wellness"pa Homber y Muher, e enfasis ta bay riba prostat cancer.
E fecha di e programa ta diarazon 27 di Juni y e orario ta 7'or di anochi
- Dr. Fabio Moreta nos Uroloog lo bay papia tocante e salud di hende homber y prostat cancer.

- Dr. Harold Narain Gynaecologo lo bay papia tocante e rol di hormona tin riba e sexualidad di hende muher.
- Senora Emily Schoop di Land's Labaratorium tocante e handeling di specimen.
- Dr. Guisela Croes tocante nutricion , exercicio y e importancia di un balancia spiritual.

Lugar : Renaissance Convention Center.
Orario :7:00 pm
Dress code: Casual
E costo semper bin cu un Smile (gratis)
Despues di e anochi aki nos tin dos dia di PSA y Touche cu lo wordo haci door di Dr. Moreta Uruloog y Dokternan di cas. Mas informacion tocante e programa aki lo wordo duna durante di siman . Women's Club of Aruba ta warda e presencia di un y tur diarazon 27 di Juni na Renaissance Convention Center.

Sr. Flanegin, habitante di Noord:

Hopi hende ta bin Arashi pa sinta y conversa!



STA. CRUZ – Binimento di un hotel cerca di Arashi no ta bon. Esaki ta un lugar di campa y pasatempo di grandi y chikito. Na e lugar aki actualmente hopi hende ta bin sinta y conversa. Na unda lo bay awor? Cu binimento di hotel tur e area di custumber di campamento lo caba, tanto pa e grandi y muchanan cu ta bin. Sr. Flanegin ta splica un poco di e historia di e lugar na unda tur tempo tabata campa. Si e grupo di Stimaruba bay protesta otro caminda lo waak pa bay protesta hunto cu nan.

Señora doño di un negoshi den Concessielaan a lucha cu ladron

STA. CRUZ – Diasabra atardi pa 4:30 un señora di 68 aña doño di un negoshi den Concessielaan a lucha cu un ladron cu toch na final a logra di core bay. Segun declaracion e homber a purba di bay cu e caha di placa pero e no por a logra. Despues e ladron a hinca man den e caha y a bay cu un paar di biyete y a core bay den direccion di "Morocho". E homber ta di color bruin di 1.75 m cu barba, carson largo preto, t-shirt preto y un petchi corra. Patruya a bay tira bista den vecindario pero no a logra hay'e.

Opinion Publico

Di Dos Decada Internacional pa Eradicacion di Colonialismo

Lo por ta berdad cu desde 1951, Gobierno Hulandes, cu tin un Trusteeship Agreement(geschuif riba lomba di e gobierno Central di e "pais" 'Nederlandse Antillen' cu Nacionnan Uni tocante su teritorionan coloniza, no a percura pa submit mas informacion tocante e cambionan y evolucionnan cu a tuma lugar relaciona cu Aruba su status nobo di pais miembro di reino? Na ki manera Gobierno Hulandes a planea pa cumpli cu e goal cu Nacionnan Uni a pone pa ser cumpli cu n'e pa e periodo di 2001-2010, como e "Second International Decade for the Eradication of Colonialism", poni den e resolucion di 8 di December 2000? Cual ta e stapnan exigi pa Nacionnan Uni, cu Gobierno Hulandes tin e deber y obligacion di cumpli cu n'e, como pais miembro respeta y fundador di Nacionnan Uni?

The challenges ahead: The Second International Decade for the Eradication of Colonialism

http://www.un.org/Depts/dpi/decolonization/brochure/UN/page9.html

http://www.un.org/Depts/dpi/decolonization/main.htm

Dicon Aruba y Hulanda awe no por tin e mesun relacion cu tin entre Cook Islands y New Zealand? Dicon Aruba mescos cu Cook Islands no por ta miembro di ACP?

http://ec.europa.eu/world/where/cook_islands/index_en.htm

Relations with the EU

Under the 6 th, 7 th and 8 th EDF total aid for Aruba amounted to EUR 24.1 million (approximately EUR 10.1 million of which are not committed yet). The focus was on the improvement of tourism infrastructure, including the airport.

Aruba is not eligible for the 9 th EDF due to its high GNP per capita. However, approximately EUR 10.1 million, transferred to the 9 th EDF from the 6 th to the 8 th EDF, remain uncommitted.

http://ec.europa.eu/development/Geographical/RegionsCountries/Countries/oct/oct_home_en.cfm?cid=aruba

Sra. Monica Kock di MPA:

Hopi programa na Hulanda pa preveni y combati sobrepeso y obesidad

STA. CRUZ -- Durante e dia cu a bishita VUMC diferente programa cu ta andando of a wordo haci, a wordo presenta manera na e parlamentarionan di Aruba. Programanan cu a wordo menciona ta: Do-it, E-movo, Ga voor gezond, Scoren voor gezondheid, Pro Children project etc.

Actualmente na September lo cuminza un programa Hallo Wereld cu ta dedica na hende muher embaraza cu ta via internet. Cada luna e futuro mama ta ricibi informacion tocante e embarazo y kico ta saludabel. Un di e informacionnan mas valioso ta cu lechi di pecho di mama duna pa 6 luna ta baha e posibilidad di obesidad di bo yiu cu 50%.

Asina por preveni sobrepeso desde comienzo di nacimiento. Pero tambe e programa ta splica cu si bo subi mucho peso durante bo embarazo e chens ta mas grandi cu bo yiu lo tin sobrepeso ora e bira mas grandi. Asina nos por ripara cu desde embarazo e mama por tuma diferente accion pa preveni y optimaliza futuro di su yiu. Sr. Jan Arie Dekker a ofrece e programa pa internet na Aruba pa por wordo usa na Aruba tambe pa concientiza nos futuro mamanan. E programa di 'Do-it' ta pa teenagers. Pro Children project ta un proyecto pa stimula e muchanan pa come mas fruta y berdura. Esaki ta wordo cumpli door di duna informacion na school over di e berdura pero tambe na school tabata bin cu un berdura of fruta pa tur mucha purba pa asina promove e fruta. E mayornan ta ricibi newsletter over di e informacion.

Tambe tin un programa pa mucha cu awor ta bay cuminza cu yama '30 minuten bewegen'. E ta pa concientiza e mucha pa move 30 minuut por lo menos pa dia. Segun e instancianan mucha tin cu come dos pida di fruta pa dia. Tin masha hopi campaña ta andando na Hulanda. VUMC ta investiga tambe si nan tin efecto of no. Cada parlamentario tambe a ricibi un speedometer. Esaki ta un aparato cu bo ta pone na bo curpa y ta conta cuanto paso bo ta haci pa dia. Asina tabata tin un investigacion yama PAM, unda e hubentud mester duna e informacion di e cantidad di pasonan pa dia pa por determina si nan ta move suficiente. Esaki ta un paar di programa cu a wordo presenta. Pa mas informacion por waak riba www. prochildren.org, www. overgewicht.org.



Parlamentario di AVP, drs. Andy Lee

Costo di bida a subi

STA. CRUZ -- Costo di bida a subi na April 2007 cu 0,2 porciento. E cambio aki ta trece e indice di consumo over di e periodo Januari 2007 – April 2007 na un nivel di 3,6 porciento. Esaki kier meen cu entre Januari 2007 y April 2007 prijsnan general na Aruba a aumenta cu 3.6 porciento. Compara cu April 2006, prijsnan general a aumenta cu 4,7 porciento. A base di e midimento aki por constata cu inflacion na Aruba ta accelerando. E aumentonan directo y drastico di prijs di gasolin, di awa y di coriente lo conoce un impacto indirecto, cual lo conduci na mas aumento di prijsnan general durante lunanan siguiente. Y e aumentonan aki den prijs lo ser reforza ainda mas pa e impacto di BBO, cu ainda tin su efectonan ariba formacion di prijs. E pregunta cu ta surgi ta: con realistico e supuesto compensacion di 3.1% pa introduccion di BBO ta resulta pa mantene nivel di bida? Aumentonan di prijs entre Januari 2007 y April 2007 ya caba a surpasa e compensacion aki. Ta teme cu e acceleracion di prijsnan general na Aruba ta trece mas famia den preta financiero y lo haci situacion di esnan cu ya caba tin dificultad pa pa sobrebibi mas dificil ainda. Lo mas penoso ta cu no ta mira Minister di Asuntonan Social bini padilanti cu solucion of alternativanan pa remedia e situacion penoso cu hopi famianan ta pasando aden. Pues, ta keda na Minister di Asunto Economico mes pa asumi su responsabilidad di mantene stabilidad di prijsnan na Aruba. Pero, Partido MEP no ta tuma e impacto di inflacion na serio y ta sigui gasta fondonan publico, manera no tin preocupacion cu seguridad y bienestar di mañan. Te hasta e entradanan extra di BBO a resulta di no ta suficiente pa cubri tur gastonan di Gabinete Oduber IV. Den cartera di hopi famia e impacto di inflacion ta resultando hopi pisa. Si considera cu segun e patrono di consumo di Aruba, mas cu mitar di entrada di famian cu un entrada bao di promedio ta bay na gastonan relata na cuminda y bebida, na transporte y comunicación, y na gastonan di hogar, por sinti caba ta ki un peso extra hopi famia ta cargando pa paga BBO y e aumentonan den prijsnan a consecuencia di aumento di prijs di crudo. E inflacion over di 2007 ta accelerando drasticamente. Den e lunanan proximo lo sigui sinti efectonan indirecto di BBO y di aumentonan di prijs di gasolin y coriente. Ta di spera cu e datonan disponibel di indice di prijs di consumo lo haci Gabinete Oduber bira mas sensitivo pa interes y bienestar di otronan pafor di gobierno y no focus solamente ariba aumento di entrada di Gobierno sin considera e consecuencia cu e actonan aki por tin ariba otronan den nos comunidad. Un cos ta sigur den henter e asunto di aumento drastico di costo di bida: Gabinete Oduber ta e partido cu mas ta ser beneficia cu un aumento grandi den entrada. Y esaki no necesariamente ta beneficia pueblo en general. Es mas, esnan cu tin mas di perde y ta perdiendo constantemente bao di e aumentonan drastico den prijs general, ta personanan of famianan cu tin cu biba cu un entrada promedio of menos, y e grupo aki ta den mayoria na Aruba. Aumentando su propio entrada por medio di BBO, y di e forma aki poniendo interes di gobierno ariba interes y bienestar di tur otro actornan economico den nos comunidad, Gabinete Oduber ta escoge pa sigui kita e seguridad economico cu hopi cabes di famia ta traha duru pa brinda nan famia. Ariba dje, tur e medidanan cu Gabinete Oduber a tuma desde januari 2006 ta reduci entrada di hopi y ta hasi e distribucion di entrada mas y mas desigual, causando mas caida den nivel di bida di famianan dentro di un economia cu ta creciendo. Cu Partido MEP no tin aprecio y respet pa e sacrificionan di famianan pa carga e peso di BBO, y ta sigui gasta fondonan publico bai off, ta reflejo di e prioridad y importancia cu ta duna na bienestar economico di famianan na Aruba. E comportacion aki ta demostra alavez con poco confianza por tin den e capacidad y voluntad di e gobernación actual pa garantiza stabilidad y bienestar economico pa famianan cu poco recurso. E interes di Gabinete Oduber IV ta parce di ta dirigi unicamente ariba su interes particular pa maximaliza su gastonan, sin tene na consideracion e impacto cu esaki tin ariba poder di compra di famianan y ariba gastonan di operación di empresanan. Cu aumentonan di prima di AZV y di tarifa di invoerrechten, y cu introduccion di BBO, Gabinete Oduber IV ta trahando fuertemente pa garantiza su seguridad economico. Treciendo mas placa aden, e ta garantiza cu su "poder di compra" si no ta bay atras, pero esaki ta tuma lugar ariba lomba di mayoria den nos comunidad, esta ariba lomba di esnan cu salario mediano.



Polis ta bishitando e hendenan cu no a paga boet ainda

STA. CRUZ – Diabierna den oranan di marduga polisnan a bishita esnan cu no a paga nan boet ainda. Nan a cobra 8 hende cu si a paga e boet e momento ey, tambe 3 di e hendenan a paga nan boet caba y 8 hende no tabata na cas. Polisnan ta sigui cobra boet.

Directora di Casa Cuna:

Casi 90% di e muchanan ta pasa den violencia domestico



STA. CRUZ – Tin bastante mucha cu a entrega nan pintura. Y si tin mas mucha cu tin nan pintura na cas, por entrega esaki pa nos por saca e diferente ganadornan. Casa Cuna a bay den un cambio bastante grandi. Nos a traha pa haci e cas aki mas alegre y mas sigur pa e muchanan. Pero tambe a usa e dia aki pa mustra e diferente programanan pedagogico cu ta usando. Tabata tin diferente



workshop. E programa di violencia domestico casi 90% di nos muchanan ta pasa den violencia domestico. Bo por cera conoci cu Casa Cuna y tambe e programanan cu ta wordo usa.

E aña aki tabata bastante pisa, na unda cu nos tabata tin diferente renovacion. Na November cu ta luna di internadonan, nos lo bay tin nos congreso atrobe y tambe den e luna di November nos ta duna e oportunidad pa bo cera conoci cu nos programa. For di aña pasa nos a cuminza cu e preparacion. E fundraising grandi nos a haci'e na luna di Oktober y henter aña nos a traha ariba e diferente programanan.

Nos ta bay concentra mas tanto ariba e muchanan cu nos tin, e grupo di muchanan cu nos ta trahando cu ne. Pa nos por bin cu un maneho pa cu e violencia domestico y tambe pa evalua nos programa y pa mehora nos programa pa vision di e muchanan y mayornan cu ta nos cliente.

Antes Casa Cuna tabata den un barak y despues nos a bin den e edificio aki. Segun e directora cu e ta un cambio basta grandi. Nos a drecha e lugar y bo ta mira cu tin verfmento, cambionan di bentananan, e bus nobo y tambe nos tin un auto chiquito extra. E cambionan ta grandi.



Ta Rifa un Chevrolet Spark 2007

Airco / Radio / CD

Fecha: Juli 1, 2007
Sorteo lo tuma lugar den studio di TOP FM pa 6:00 di atardi.
Prijs: Afl. 5,- pa ticket





Esun cu no paga, no ta den wega.

Con School Ta Mantene E Muchanan Gordo II

Pa Dr. Richard Visser





Imagina cu bo ta un mucha cu sobrepeso of obeso bayendo gymles.

Bo ta un mucha, pesey bo tin masha masha gana di pertenece-- di “bay bon” cu tur otro mucha. Pero bo tin di cambia paña dilanti otro mucha, cu ta hari con diferente bo aspecto ta. Despues bo ta bisti paña di gym, cu no ta mustra mescos na bo curpa cu na curpa di otro mucha, y no ta sirbi bo bon, anto nan ta tenta bo un poco mas.



Bo ta e delaster mucha cu nan ta scoge pa forma ekipo, y bo extra peso ta haci bo mas poco poco cu e otro muchanan-- plus normalmente bo no sa participa den deporte, consecuentemente bo nivel di habilidad ta mas abao cu esun di nan -- pues, no solamente ta ridiculiza bo pa motibo di bo apariencia, pero tambe pa bo falta di contribucion na e team. Hasta ora di careda, nan ta chercha bo como e ultimo pa crusa Finish. Bo ta completamente humiya durante henter les, y despues bo tin di cambia paña dilanti tur otro mucha atrobe.

Y, tanto awor y ora bo ta mas grandi, hende ta puntra nan mes dicon bo no tin pensamento positivo tocante ehercicio.

Ora bo pensa riba les di ehercicio for di punto di bista di un mucha obeso of cu sobrepeso, bo ta realiza cu lesnan di Educacion Fisico cu bo ta haya na school primario mester di un cambio prome nan por bira util den combatimento di e epidemia actual di obesidad. Tur mini-deporte cu bo ta haya awor aki den les di Educacion Fisico (baseball, basketball, football, softball, volleyball, careda, aerobics, gimnasia) no unicamente ta rekeri cambiamento di paña pa bisti uniform specifico, pero cada alumno mester tin e mesun nivel di performance. Tin hopi chens, cu muchanan cu sobrepeso no ta bay tin e mesun nivel cu muchanan atletico, y esey lo ta masha obvio pa tur hende, anto nan autoestima ta sufri. Esaki por bira un circulo vicioso: un autoestima cu a baha, ta causa comemento emocional inconsciente, cu un consumo excesivo di caloria, loke ta resulta den mas peso, cu ta pone e autoestima baha mas ainda. Nos ta continua cu e interesante articulo aki den nos edicion di mañan.



Representante di Arusurf: Bo mester gana suficiente punto pa bo bay representa Aruba na Chile





STA. CRUZ – Nos ta rond af cada ronde. Actualmente nos ta bezig cu e rond di semi final y despues di esey tin e ronde final. Y tur cos ta bayendo na nos agrado. Nos ta bezig cu un ranking na Aruba. Ta pa prome biaha un organizacion di surf ta haci un ranking, usando cada resultado di cada competencia pa hinca den ranking y ta wordo conta pa saca e averahe di dje. Esey ta duna bo bo posision ariba e ranking. Den surfing tin p.e. 22 hende riba e ranking, bodyboard tin 34 hende, den e juniornan tin 15. Kier meen cu e ranking ta keda crece. Na luna di November nos tin un Pan Americano na Chile. Esaki ta e parti di seleccion, e preparacion ta pa gana suficiente punto pa ta den e seleccion cu ta bay representa Aruba na Chile. Di parti di Arusurf nos ta haciendo algo apart. Tin biaha nos ta trece nos huez di Ecuador. Pero na e momento aki e no por a yuda nos den e trabao aki. Nos a tuma contacto cu un paar di hende for di Venezuela cu cooperacion di Tiara Air nan a bin Aruba. Y un mihor propaganda na Venezuela nos no por a haya. A bin 6 en total di cual tin 5 mucha homber y 1 mucha muher. Y 5 di nan a competi. Nos tin un di e hueznan cu ta di Venezuela.









Campeonato di Comision Pro Softball Organiza a continua

Gess Power ta gana Macuarima Papa Johns Pizza 6-5 den un gran wega

Diario Dragon Hitters ta gana Accountant Kantoor



STA. CRUZ -- Weganan di fastpitch a continua riba veld di Winston unda e muchanan di Maduro esta Diario Dragon Hitters a conoce nan segundo victoria ganando e muchanan di Petrocchi Kantoor Arrindell cu score di 12-7. Diario Dragon Hitters 12 careda, 10 hit, 1 error mientras cu Kantoor Arrindell tabata tin 7 careda, 11 hit, 5 error cu tabata desastroso pa nan. Harold Deluvio a bay cas cu e victoria relevando Elvis Maduro y Frederick Krozendijk ta bay cas cu e derota kende a ricibi relevo di Rodney Geerman den di 4 entrada. Mihor bateadornan pa Diario Dragon Hitters ta Gregory Alias 2-2, Oslin Kelly 3-2, Eddy Guzman 4-2, Vladimir Wever 1-1. Pa Kantoor Arrindell a destaca Andy Figaroa, Edgard Flanegin, Joslin Pietersz 3-2, Emilio Berlis 1-1. Den e di dos partido e muchanan di Fenchie esta Gess Power mester a soda hopi contra nan x-pitcher Lucio Geerman pa finalmente bay cas cu e victoria 6-5. Arjen Mathilda bayendo henter e ruta ta bay cas contento cu un victoria riba su nomber mientras cu Lucio Geerman ta bay cas decepciona cu e derota. Gess Power 6 careda, 6 hit, 2 error y Papa Johns Pizza 5 careda, 5 hit, cometiendo 6 error cu a pone nan perde e wega.

Pa Gess Power a luci na homeplate Enrique Tromp 3-2, Raynard Marin, Jonathan Ramada y Jason Orman 2-1. Pa Papa Johns Pizza Robertino ”Tutu” Koolman y Ingomar Flanegin a bay di 2-1. Fastpitch ta hayando su rumbo atrobe y weganan ta hot pues waak pa bo tey!!!!!













Stanley Pieternella Classic na Caminda



STA. CRUZ -- Diabierna siman pasa dia 15 di Juni, e prome reunion di e competencia di body building y fitness dedica na Stanley Pieternella y Glen Albertus a tuma lugar. E reunion a ser dirigi pa e promotor Rodney Pieternella kende ta organizando y dedicando e competencia magno aki na su tata Stanley Pieternela y su bon amigo Glen Albertus. Stanley y Glen ta esnan cu a lanta body building aki na Aruba y a conquista varios titulo nacional y internacional. Ta danki na Stanley y Glen cu body building ta un deporte hopi praktica y gusta aki. Pues, p' esey y pa nan logronan, Rodney ta dedica y honra e dos tremendo atletanan aki.

Puntonan principal di e reunion tawata :
*Dia : 10 di November 2007
*Lugar : Seaport Conference Center
*Ora : 7pm
*Premio pa categoria : AWG 2000
*Overall Winner : AWG 10.000

Tambe Rodney a informa cu lo bay tin show, presentacionan special y un guest poser cu te awor aki casi confirma, lo ta Toney Freeman (VPX-ShotGun). Rodney no solamente kier dedica e competencia aki na Stanley y Glen pero tambe yuda e deporte crece bek, trece harmonia, haci e deporte mas popular y principalmente uni tur e doño di gymnan y entrenadornan pa asina tur duna un man positivo cu sigur lo trece e deporte bek na top. Rodney cu alavez ta na mando di 2Bfit, a bisa tambe cu desde awor caba e lo ta organizando trainings camp, seminarionan y mas reunion pa educa y informa e atletanan y tambe pa motiva esnan cu kizas tin interes pero no conoce e materia bon ainda.

Pues, Aruba ya boso sa cu den e luna di November lo bay tin un tremendo competencia di body building y fitness. Nos ta spera cu e mihornan di Aruba lo bay participa pa e premio grandi di AWG 10.000,00

Ya caba nos por bisa cu Gino Barrios, e rumannan Oswald y Rigo Yarzagaray, Abel, Guiver, Fong Dirks y Hamradj kendenan tur ta campeonan di Aruba, a confirma nan participacion. Parce cu hasta Giovannie Arends lo haci su debut. Tambe ya tin damanan cu a confirma nan participacion pa e evento aki. Keda pendiente pasobra durante e lunanan cu ta nos dilanti, nos lo trece mas informacion tocante e Stanley Pieternella Classic 2007.





Considera como e Shelby mas veloz di tur tempo
E FORD "SHELBY GT-500" 2007 A YEGA NA R.E. YRAUSQUIN & SONS

STA. CRUZ -- Ta trata aki di un trabao di hopi tempo, hopi dedicacion y esfuerZo di parti di e legendario Carroll Shelby y e SVT Team (Special Vehicle Team) di Ford. Mundo henter a keda asombra ora cu Ford Motors Co. a anuncia cu e modelo Ford Shelby GT-500 di aña 2007 ta e mihor di tur tempo, cu no menos di 500 "horse power", motor di 5.4 liter, 32 valve, V-8 y sin lubida un sin fin di otro comodidadnan mas manera ta entre otro e "6 speed manual transmission".

"Nos ta masha contento y orguyoso, cu despues di hopi exito y dedicacion di e modelo di auto Ford Shelby, cu pa e edicion di aña 2007 a dicidi cu ta bini cu un modelo hopi special", asina Juan David Yrausquin, gerente general di R.E. Yrausquin & Sons a duna di conoce. "Claro cu esaki ta un adelanto grandi si compara e Shelby di awe cu e prome Shelby di 40 aña pasa", el'a añadi.
Henter e actitud di e auto ta loke ta halando tanto atencion for di mundo henter, cuminzando di su front, su hood special cu extracto pa saca e cayente afor, su spoilernan patras y sin lubida e strepinan di "Le mans" cu ta pasa riba henter e auto ya mester ta indicacion pa bo cu esaki no ta cualkier Shelby. Ta bini aserca cu a inclui e badge di Cobra, di SVT y di Shelby riba e modelo GT-500 di aña 2007.
Ford Shelby GT-500 ta bini den dos modelo, tanto esun "coupe" como tambe esun "convertible". Paden tambe a percura pa algun cambio, specialmente den e parti patras di e sientanan di dilanti, pa sigura cu e chauffeur y e ocupante ta keda bon sinta hasta ora e auto ta lorando un bocht un poco skerpi. Siguiendo tradicion di Ford Shelby GT-500, no ta pone e strepinan di "Le Mans" riba e modelo convertible di e auto aki, cataloga como e "King of the Road" di tur tempo.

"Nos a manda busca dos di e modelonan aki y mi mester bisa cu por lo menos un di nan ta bendi caba", asina Juan David Yrausquin a admiti. El'a bisa cu na Aruba tin un interes hopi grandi di amantenan di Ford Mustang y specialmente e edicion "Shelby". Mester bisa acerca cu e edicion aki ta esun "creme de la creme".

Pa afficionadonan y interesadonan di Ford Mustang y Ford Shelby, por pasa admira e modelonan aki libremente den e showroom di R.E Yrausquin & Sons riba L.G. Smith Boulevard.

Dr. Richard Visser ta reuni cu Anderson Cooper di CNN!





Los Angeles, CA—
Dr. Visser a reuni cu Sr. Anderson Cooper di e programa 360 na CNN, den e promé di varios reunion cu lo tuma lugar, tocante di Obesidad Infantil –
E estudio cu a ser conducí pa Dr.Visser, den programanan cu a ser implementa manera Sailboat Food Guide cu a ser desaroyá, e Extreme H Games di Salud, y Dr. Visser su trabao nobo cu ta bai cuminsa marca rumbonan nobo cu muchanan rond mundo. Mustrando asina un luz na final di e tunnel pa muchanan y nan mayornan. Dr. Visser a cuminsa tuma un rol di lider na Estados Unidos pa combatí e pandemia aki, su abilidad pa conecta cu muchanan y pa trece metodo nobo pa inspira e mucha y mayornan pa biba un bida mas saludabel, metodonan di enseñanza directo y fiho cu trece inovacion pa yega na un manera pa logra combati obesidad infantil.

Tur esaki a pone Sr. Cooper acerca Dr. Visser pa intercambia ideanan pa un futuro proyecto. Fundacion Comunidad cu Vitalidad lo sigui e pasonan di e reunionan aki, y lo sigui informa tocante e desaroyo di e proyectonan entre Dr. Visser y Sr. Anderson Cooper. Keda pendiente!

Comision Pro Softball Organiza

#	Fecha	Hora	Tereno	Liga	Home Team	vs	Visitors	Directiva	
6	20/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	M&J Power	vs	Wild Boyz	Frans/Ricky	
7	20/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Impex Stars	Chipen/Wendy	
8	21/6/07	07:15pm	Winston	A	Dragon Hitters	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Crismo/Wendy	
9	21/6/07	09:00pm	Winston	AA	Gess Power	vs	Mac.Papa Johns Pizza	Chin/Crismo	
10	22/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Interprint	vs	Universal Tophy	Eveline/Ricky	
11	22/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Royal Power	vs	Blue Stars Plus Accountants	Crismo/Chipen	
12	27/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	Interprint	Chin/Frans	
13	27/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Jani's Vipers	Endy/Crismo	
14	29/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Bad Devils	Crismo/Eveline	
15	29/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Royal Power	vs	Gess Power	Crismo/Eveline	
16	04/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Dragon Hitters	vs	Wild Boyz	Frans/Ricky	
17	04/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Impex Stars	Chin/Chipen	
18	05/7/07	07:15pm	Winston	A	M&J Power	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Eveline/Chin	
19	05/7/07	09:00pm	Winston	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Jani's Vipers	Crismo/Wendy	
20	06/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Dragon Hitters	Ricky/Eveline	
21	06/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Gess Power	Crismo/Wendy	
22	11/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Wild Boyz	vs	Bad Devils	Frans/Chin	
23	11/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Mac.papa Johns Pizza	Chipen/Endy	
24	13/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	Bad Devils	Eveline/Chin	
25	13/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Jani's Vipers	vs	Royal Power	Ricky/Chipen	
26	18/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	M&J Power	Wendy/Ricky	
27	18/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Gess Power	vs	Blue Stars Plus Accountants	Endy/Chipen	
28	19/7/07	07:15pm	Winston	A	Interprint	vs	Wild Boyz	Wendy/Eveline	
29	19/7/07	09:00pm	Winston	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Jani's Vipers	Crismo/Chin	
30	20/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Bad Devils	vs	Interprint	Frans/Ricky	
31	20/7/07	09:00pm	Kudawechal	AA	Impex Stars	vs	Royal Power	Crismo/Chipen	
32	25/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Dragon Hitters	vs	M&J Power	Eveline/Ricky	
33	**25/7/07**	**09:00pm**	**Kudawecha**	**AA**	**Gess Power**	**vs**	**Jani's Vipers**	**Chin/Chipen**	**R**
34	26/7/07	07:15pm	Winston	A	Wild Boyz	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Wendy/Eveline	
35	26/7/07	09:00pm	Winston	A	M&J Power	vs	Interprint	Chin/Crismo	
36	27/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Bad Devils	vs	Dragon Hitters	Ricky/Frans	
37	27/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Blue Stars Plus Accountants	Chipen/Wendy	

Mas cu djis diberticion, de Palm Island ta ofrece siguridad y trankilidad





De Palm Island – Cu djis un paseo cortico riba ferry bo ta yega e isla priva di de Palm, un luga hopi gusta pa nos hendenan local como tambe bishitantenan di Aruba, kendenan ta regresa frecuentemente pa disfruta di Palm Island su bunita playanan, aventuranan acuatico, sin fin di cuminda y bebida y e tremendo Blue Parrot Waterpark.

Loke hopi hende no sa ta cu Palm Island a inverti un capital grandi pa sigura cu su bishitantenan no solamente ta pasa bon, pero ta safe y sigur mientras cu nan ta haci esaki. E isla tin un total di 11 lifeguard, tur entrena bou di e programa di Lifeguarding di Cruz Cora, como tambe den Prome Auxilio, CPR y nan ta entrena pa opera un Automatic External Defibrillator (AED). E lifeguardnan aki por ser mira na tur momento ta vigila y controla e accion na e Blue Parrot Waterpark of supervisando e snorkelers cu ta explorando e rifnan di e isla. De hecho, Palm Island tin e unico playanan na Aruba cu ta ofrece supervision di lifeguard.

E ekipo di seguridad ta bou encargo di Amy Spagnola, un Emergency Medical Technician certifica cu tin serca di 20 aña di experiencia cu Prome Auxilio y e salbamento di bida. Berdaderamente dedica na yuda hende, den su tempo liber Amy ta un boluntario activo di Cruz Cora Aruba. Tambe el a caba di completa su Advanced Cardiac Life Support Training, certifica pa e American Heart Association. Si ta necesario, Amy awo por start un IV, intuba pashentnan y duna nan e prome serie di droga den caso di un Atake Cardiaco. E prome 2 pa 5 minuut despues di un atake di curazon ta critico y Amy su certificacion mas nobo lo sigura cu bishitantenan cu ta sufri di un atake cardiaco awo lo ricibi e miho cuido posibel, den e tempo mas rapido posibel.

Afortunadamente e empleadonan di Palm Island casi nunca ta mira un problema medico serio, y e problema mas comun ta un corta of kemadura ora e personanan den lama ta yega mucho serca di e rifnan di coral.

Pero Palm Island ta bon prepara pa trata cualkier situacion. E ekipo di seguridad di e isla ta inclui un Automatic External Defibrillator, oxigeno, mascara pa resuscitacion y backboard y neckboard den e caso di un posibel herido di e columna vertebral. E isla ta hasta ekipo pa en caso un hende muhe cuminsa duna luz! Pa esnan cu ta den rolstoel, de Palm Island tambe ta ofrece un rolstoel special, conoci como e Roll Eez, cu ta ekipa cu wheelnan di blaas y un asiento di vinyl cu ta facilita movemento riba santo como tambe entrada facil na e awa. Y ya cu un accidente por tuma luga na cualkier parti di e isla, henter e staff di e isla ta entrena den Prome Auxilio y CPR.

Kiermen di corta di coral pa dunamento di luz, Palm Island ta cla pa atende cualkier problema cu por surgi!

CAPTIONS:

9amy1 – EMT Certifica Amy Spagnola cu e Hefe di Directiva di de Palm, sr. Harold Malmberg.

9amy2 – Riba nan yegada bishitantenan di Palm Island ta ricibi un briefing cortico y consehonan di seguridad.

9amy4 – EMT Certifica Amy Spagnola cu su varios muestranan di certificacion.





The Boss Racing Racing Foundation ta informa:

Streetlegal ta sigi diasabra awor na Palo Marga International Raceway Park y lo reparti bumper stickers di e campanja di La Cabana Villas/Key Largo Casino.



Lamentablemente mester a para e caredanan diasabra ultimo ora cu a drenta e tristo noticia cu sra. Meta Werleman a fayece den oranan di diasabra mainta. Sra. Meta ta ruman y tanta di nos miembornan di directiva di The Boss Racing Foundation. The Boss Racing Foundation kier a gradici tur esnan cu a mustra nan attencion den e momentonan dificil aki. Alaves nos kier a anuncia cu e caredanan lo sigi diasabra awor dia 30 di Juni pa 7'or di anochi. Categorian Street Legal Auto (US$ 800 cash), King of The Streets (US$ 300 cash), Ladies Cup(US$ 200 cash) y Street Legal Motorcycles(US$ 300 cash) lo ta bai ta batayando pa e premionan maximo ya cu e biaha aki contrario na e otronan, ta un ganador lo ta bai tin pa cada categoria esta "Winners Takes All". Premionan lo keda paga den US Dollars y sigur esaki lo bai cai net bon ya cu masha hopi hende lo bahando cu vakantie. The Boss Racing Foundation ta invita tur hende y amantenan di bon careda di drag race pa jega Palo Marga ya cu e ambiente lo ta bai ta uno jena cu suspenso y emocion pasobra ta tur hende lo kier jena nan cartera cu e US dollars nan aki. Tambe tin e continuacion di e caredanan final di e ultimo street legal cu a keda para pa motibo di awacero. Asina ta e diasabra aki lo ta bai tin schedule basta preta y tur cos ta cuminsa 7'or en punto. Entrada general lo ta solamente Awg 10 pa persona.

\

Tambe na porta lo bai regala tur participante e bumper sticker di La Cabana Villas y Key Largo Casino cu ta duna cada participante e chens pa gana un free week stay den un Penthouse di La Cabana Villas.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 4353/5872	1. 4602/0553	1. 6613/0268	3648/6896	1445/8692
2. 2057/1001	2. 6548/7394	2. 5839/3493	Super 4	Signo:
3. 7961/6762	3. 7486/5169	3. 7760/4396	3384/2600	Sagitario/ Piscis

Sto. Domingo	6412	6054	0263

						Ganador
Lotto Di Dia	07	11	21	28	30	1

						Letter	Number	Ganador
Lotto	09	13	18	26	31	F	06	0
Lotto Grandi								

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Top95 SOLO Di Pueblo

Diasabra / Diadomingo

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Lo bo atrae hende cu lo exahera y tuma ventaha di bo.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Usa bo tempo sabiamente awe. Haci yamadanan na luga di bay en persona.

Aries: 21Maart.-19April.
No cambia bo pensamento awe of mustra cualkier trato indecisivo of lo bo por caba na confundi tur hende rond di bo.

Tauro: 20April.-20Mei.
Enfoca riba diversion y haci plannan social.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Bo por lanza algo cu bo tabata trahando pa algun tempo caba.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Un interes amoroso lo mustra gran admiracion pa bo talento.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Cosnan ta mustrando bon y ta momento pa bo pusha pa loke bo kier.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Lo tin hopi cos cu ta pasando den bo cabez, pero un hende cu menos bo ta pensa lo purba di daña bo plannan.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Bo bo traha placa atraves di inversionnan, colecta debenan bieu of hasta ganashi.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Pone algun esfuerzo den desaroyo di cas.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Enfoca riba asociacion y loke nan ta significa p'abo.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Lo bo ta riba bo cabez ora ta trata na asuntonan emocional.

Pronostico di tempo

Tempo: cielo lo ta leve te parcialmente nubla, den oranan di awe madruga y mainta de ves en cuando hopi nubla cu un awacero local.
Biento: Modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost; forza 3 te 5 (13 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia of posibel awacero, de ves en cuando fuerte te duro den rafaga; forza 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).
Situacion general: Un ola tropical den parti extremo oost di area di Caribe ta moviendo den direccion west pero lo no yega region local pa proximo 24 ora. Sinembargo, humedad den atmosfera lo ocasiona momentonan cu hopi nubia y posibel awacero localmente riba islanan abao.
Condision di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta entre di 1 y 2 meter (3 pa 7 pia). E olanan lo ta mas halto riba lama grandi na noord di e islanan.

Broccoli geroast cu Vinager Balsamico



Ingrediente
2 bunch di broccoli (mas of menos 8 onz.)
1 cuchara di azeta di olijfi
Salo di lama na gusto
1 cuchara di vinager balsamico

Preparacion
Keinta e forno na 450°F. Corta e stam di e broccoli y spread riba e forma. Brushnan cu azeta di olijfi (specialmente riba e parti di flor) y sprinkle cu salo. Roast e broccoli riba e reki mash alto di e forno te ora cu e stamnan bira moli ora cu bore cu un forki, mas of menos 10 minuut. Basha e Vinager Balssamico riba e broccoli y sirbi.

Pa bo informacion



780 adC – China, ta describi e prome eclipse solar di historia

Fiesta di Dera Gay na Ady Koolman na cunucu di zuid

STA. CRUZ –Famia -, conocir- y bisiñanan a fiesta Dera Gay na cas di sr. Ady Koolman hunto cu henter famia Koolman na Rooi Koochi 10. Cunucu di zuid a wordo decora masha bunita. Tabata tin e famoso baile di Dera Gay cu e acostumbrado candela y e conhunto di musica unda cu famia mes a canta te den oranan di anochi. Tabata tin e acostumbrado cumindanan crioyo, bebida y pasa boca. Famia Koolman a celebra e fecha aki manera antes ta celebra e fiesta di Dera Gay. Por bisa cu ainda na Aruba tin hendenan tin nos cultura na pecho y ta tuma esaki como un celebracion tipico Arubano.













Segun representante di Cas di Cultura:

Kunstbende ta un proyecto di Hulanda





STA. CRUZ –Kunstbende ta un proyecto cu na Hulanda ta wordo organiza caba pa 16 aña. Esaki relaciona cu e weganan di Reino. Tin diferente participante di Aruba, di Antiyas y Hulanda cu lo bay competi na final na Hulanda.

Esaki lo tuma lugar na luna di Juli dia 19-20 y 21 na comienzo di e apertura di e Weganan di Reino.

Diabierna anochi tabata tin den Cas di Cultura un anochi hopi varia. Kunstbende ta pa talentonan hoben cu tin creavidad y cu por expresa esaki den hopi ramo.

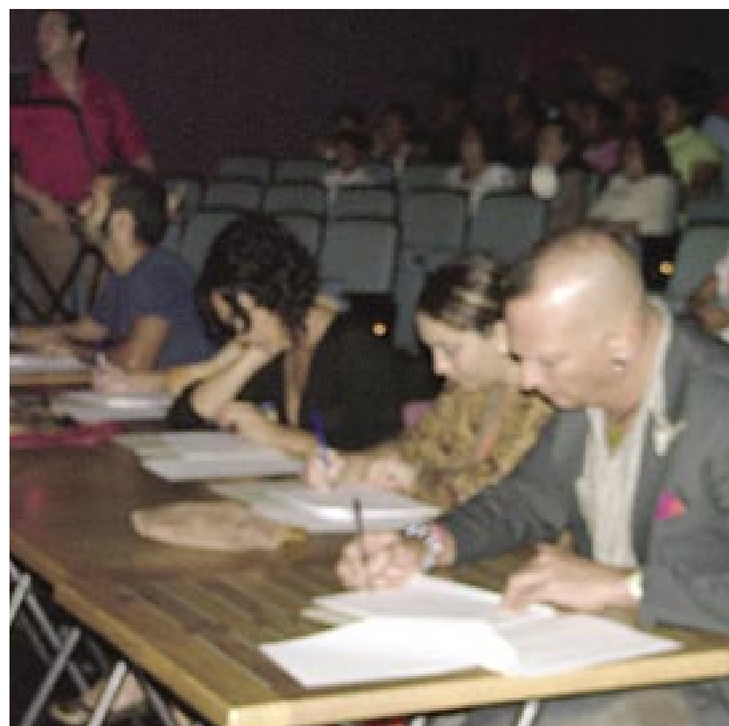
E disciplina cu nan por mustra ta: baile, musica, categoria liber, poesia y rock.

E ta un presentacion hopi apart. E reaccion ta hopi bon, y e animo ta grandi. Tabata tin hopi inscripcion. Tur representante lo a purba pa bay cu e victoria y despues bay Hulanda. E meta di e proyecto full ta pa stimula e hobennan pa nan sigui den ramo di cultura. Nan no ta profesional, pero nan tin hopi potencia.

Tur ta hoben cu ta bayendo school. Comercio tambe a contribui hopi pa loke ta sponsoring. Tele Aruba y Setar cu nan Sparkling Tour y Colegio cu nan Star Revue. E plan ta pa continua cu esaki.







Guisela Croes, p.h.d. cu tema 'bida, salud y pordon' den Certified



STA. CRUZ -- Diahuebs anochi ta asina leu cu tin un otro anochi educativo pa adulto den e Wellness Store na Certified. Y e biaha aki a haya cooperacion di sra. Guisela Croes, p.h.d. pa trece un tema cu lo contribui na bida mas feliz cerca nos hendenan. Guisela tin un doctorado den salud holistico y tin su propio practica 'Splendor'. Den conversacion cu Guisela e la conta cu e ta haya importante pa contribui cu informacion pasobra esaki ta loke ta yuda cada hende yega mas cerca di e meta final den bida cu ta felicidad. E tema 'bida, salud y pordon' ta uno cu ta e base pa surpasa hopi situacionnan den bida cu no semper ta facil. Pero e ta si un condicion importante pa sigui p'adilanti. Hopi di nos a yega di topa cierto cosnan cu nos ta puntra nos mes, si di berdad nos por 'pordona tal cos' of nos ta bisa cu nos por 'pordona, pero no lubida'. Esaki ta palabranan cu nos tin cu pensa hopi bon riba nan, pasobra si nos no lubida, berdad nos por sigui p'adilanti. Y si nos lubida, con nos por evita pa bolbe cay den mesun situacion.

Cosnan cu nos ta facil, pero posibel ora bo haya e guia adecuado.

Y pesey tur hende cu ta sinta cu e preguntanan aki of tin interes pa e tema, por acudi na e anochi aki cu lo ta diahuebs pa 7.30 anochi den Wellness Store na Certified. Manera ta conoci esaki ta un proyecto pa stimula bida sano y saludabel den comunidad. Pa mas informacion por yama tel. 741-3300.

Presentacion di buki nobo di sra. Munye Oduber den Van Dorp Bookstore



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo 23 di Juni Sra. Munye Oduber-Winklaar tabata tin presentacion di su boeki nobo: "Zo reken ik nu met je af - Ta asina y awor mi ta regla cuenta cu bo".

Un publico basta grandi a bin busca e boeki nobo y asina conversa cu e autor tocante e boeki.

Pa e autor e titulo ta eigenlijk - un regla cuenta cu e 2 idiomanan (Papiamento y Hulandes).

E ta tambe un reglamento di cuenta di su hubentud (primordialmente su prome amor).

Tambe e ta un regla cuenta cu cierto taboenan cu hende muher den nos region no ta tribi papia di dje.

E boeki ta obtenibel na tur e tiendanan di De Wit & Van Dorp Stores.

Radisson a ricibi un Destination Review





STA. CRUZ -- Den fin di siman ultimo Radisson Aruba Resort & Casino tabata anfitrion di un grupo di top VIP kendenan tabata na Aruba pa un evaluacion di destinacion.

E invitadonan importante aki, ehecutivonan y periodistanan di Belgica den e mercado di viahe di grupo y incentivo, a wordo invita pa bishita e isla door di e Aruba Hotel & Tourism Association, AHATA, y su organizacion di mercadeo, Meet Aruba.

Despues di un site inspection di e propiedad di Radisson, e specialistanan di viahe di grupo a topa cu oficialnan local di turismo y ehecutivonan hotelero y di companianan di turismo pa un ora di cocktails sigui pa un cena elegante riba e playa dilanti Radisson.

E hotel su bunita Larimar Spa a provee e tema pa e anochi, y e bishitantenan a wordo invita pa relaha riba e sofanan of disfruta di un massage di neck y lomba mientras cu nan a saborea e dushi bebida conoci como Larimar Lemonade.

Chef Ehecutivo Matt Boland a crea un menu delicioso y saludabel pa e anochi, cuminsando cu un salada di Pear y Stilton cu un Port dressing, sigui pa un Roulade di Galiña y Lobster cu Swiss Chard. Pa dessert, e VIPnan a disfruta di un dushi Appel Strudel.

Esaki tabata e ultimo oportunidad pa e representantenan di turismo local topa y network cu e grupo di Destination Review y Radisson a percura pa laga un impresion duradero riba e invitadonan.

Potretnan ta mustra e Destination Review riba e playa dilanti Radisson Aruba Resort & Casino.







Orguyo di Playa Linda exhibi durante mid-year party













STA. CRUZ – Tumando tempo pa aprecia empleadonan valioso, Playa Linda Beach Resort a teni su mid-year party, treciendo hunto tur su departamentonan den un celebracion di logronan comparti. E evento, teni e aña aki na Arawa Park, ta representa e di siete aña consecutivo den cual merito logra dor di e resort ta hustifica un celebracion adicional cu un anochi di cena, baile y divercion.

"Contrario na e fiesta di fin di aña, e celebracion di mitar di aña no ta un evento automatico. E ta ser duna unicamente ora esaki keda mereci dor di trabao excelente," asina Gerente General Jan van Nes a anuncia na e mas di 80 empleado congrega na e popular evento di mediano di aña. "E aña aki, un biaha mas, nos a logra metanan pa loke ta trata certificacion di nos five-star rating di Interval International, nos Gold Crown Award di RCI como tambe a logra e normanan exigi di Green Globe y ISO 14001. Danki na boso valioso contribucion, Playa Linda ta sigui surpasa expectativa den tur area, principalmente, den hospitalidad."

E personalidadnan alegre y amistoso di e grupo cerca di e crew di empleado a briya durante e actividadnan di e anochi, cual a inclui harimento y conversacion anima durante cena, diferente baile riba e pista di baile y weganan descomunal guia door di un creativo maestro di ceremonia. Den un vuelta inusual di e wega di stoelendans, empleadonan a pusta door di e publico busca articulonan, coriendo rapido bek pa e rij di stoel cu tabata bira mas chikito cada biaha. E publico di coleganan bao harimento tabata kita sapato, faha y hasta partinan selecto di vestuario pa sostene nan hungadornan favorito. E anochi finalmente a yega na un final cu algun vuelta mas riba e pista di baile riba musica di un banda en bibo.

E combinacion di camaraderia y talento entre empleadonan di Playa Linda ta sigura cu e resort sin duda alguno lo sigui haci pasonan grandi pa mehoracion di un, ya caba, excelente propiedad di timeshare y goza di mucho mas celebracionnan di mitar di aña den futuro.



Show di Ghlamour y Bratz di Chaz models

ata aki e resultadonan di e show di ghlamour y bratz di chaz models di e diasabra ultimo 23 di juni 2007

algun di e potretnan ta vidcaps, pero den mi opinion nan a sali basta duidelijk.

danki pe e espacio.







Ta Bende

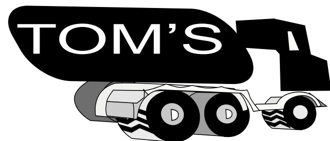
Full breed Pitbull puppies pa Afl.500,-, 7 siman.
Pa mas informacion yama 566-4562 of 748-2762

Bo mester di un banda pa fiesta? Yama na 5630841

Ta bende

Un Cres-sida 1992 color blauw, automatic. powerwindow. Bon pa piesa tambe. por pasa na Pepe & Sons

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta bende diferente sorto di formanan (moldenan) pa traha bela. Tur tin 20 % discuento. Op is op!
Pa info. 7303327 5823872
Pasa na Fergusonstraat # 89

Ta bende

Ta bende 2 tereno propiedad di 755 m2 y 1.011 m2 bon situa na Hooiberg pa traha cas. Taxatie rapport ta disponibel. Yama telefon 582-7118 of cel. 594-8156.

Tremendo Porch Sale
Na Sta. Cruz 18 B
Diadomingo dia 24 di Juni di 9:00 am pa 2:00 pm
Hopi articulo di cas, paña y hopi mas!
E recaudacion ta pa un bon causa!

Bo ta interesa pa bende bo cas? Bo mes a purba, pero son resultado positivo? Anto laga nos asisti bo den esaki y cu un servicio completo! Taxatie raport por wordoinclui den e servicio. Yama 5936318 of 7408568

Bo ta interesa den cumpra un cas of tereno? Djis informa nos locual bo ta buscando y nos lo haye p'abo! Yama 5936318 of 7408568

Pa tur bearings

Pasa na Bearings Master
Tel: 5857427
Cel: 5683133
Santa Cruz 111-B

Juni 22, 23, 25, 26, 27, 28

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Ta bende

un motor di Toyota Corolla '87. 2E cu transmition Afls. 800,-.
Y tambe ta bende 1 Hilti 6 luna bieu pa Afls. 900,-.
Yama 7461819

Ta Bende

Un Ford E-150 Cargo Van 2004, Power steering, Power Brakes, Airco. Excelente Condicion.

Tel. 560-1875 of 963-3765.

Ta Bende

Ta Bende Sound System di Banda La Paranda;
1 Mixer 32 canal, 3 Power Amp, 2 Equalizer, 1 Cross over,
2 Top Speaker, 2 Bass Speaker, 3 Monitor, 1 Keyboard Amp,
1 Bass Amp, 3 Tambu, 1 Furucu, Timbale, Conga, Tur Waja, Mikes y Stands.
Afl. 15.000,00 pa tus cos. Incl. (1 Astro Cargo Van 1992).
Tel. 560-1875 of 963-3765.

Ta bende

Frigidaire Samsung casi nobo – Afls. 350,-
Split Unit Pioneer 12.000 BTU – Afls. 500,-
Split Unit Premium 12.000 BTU – Afls. 575,-
Split Unit Chip 9000 BTU nunca usa – Afls. 650,-
Cama di 2 persona cu matras – Afls. 350,-
Set di sala cu 6 stoel – Afls. 300,-
Pasa na Santa Cruz 21, tegenover di Hubo.

Juni 23, 25, 26

Ta Bende

Articulonan pa fiesta tur di Sponge Bob
Ta consisti di hopi foam pa muraya bunita decora

Di diferente tamaño di Sponge Bob y tur su amigonan
Articulo pa saco di mangel (40) piñata y hopi mas
Tur cos pa Afl. 350,-
Pa mas informacion yama: 567-2583 y 742-7035

Ta bende

Graniet grof pa yena fundeshi
Afls. 9,- pa yarda.
Special pa Juni.
Cell: 9941317

Ta bende

Tereno propiedad na Santa Cruz, 6.440 m2, bon pa traha un Shopping Center of Compleho di Apartamento cu amplio lugar di parkeer. Yama telefon 582-7118 of cell. 594-8156.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

Bomberonan hopi ocupa cu candela menazando casnan

STA. CRUZ –Tur caminda hendenan tabta cende candela pa loco, menazando nan propio cas. Bomberonan tabata acudi na diferente citio pa constata si e candelanan mester a wordo paga si of no. Bisiñanan mes tabta yuda cu slang pa asina evita cu e candela yega cerca di nan cas. Hopi yamada a drenta pero bombero cu man yen no por a yega na tur e sitionan. Solamente na e candelanan cu kizas ta forma menaza ta esunnan cu tabata haya atencion.

Ta Bende



Un riem stock pa Hyundai Getz (un riem so cu por wordo husa pa spare tire)
Pa mas informacion por yama Cel: 5644987

Ta Bende

Un Harley Davidson Sporster '97 full costumize
E ta completamente den boncondicionypococori
Prijs ta discutibel
Por tuma contacto na cel: 566-0056 pa mas informacion.



Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

Un bon entiero
un bon servicio
un bon prijs

Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14

Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

Ta bende

Graniet grof pa yena fundeshi
Afls. 9,- pa yarda.
Special pa Juni.
Cell: 9941317

Ta Bende

Snack truck full equiped. Steenless steel, frigidaire,full instalation nobo di gas y gekeurd door di D.T.I.... Prijs ta discutibel.
Pa mas info yama libremente na Cel:5666242/Telf:5851273

Ta Bende

Pitbull Puppy Rednose, full raza – 6 siman bieu, vacuna y ontwormd.
Pitbull Puppies Rednose full breed – 6 weeks old. Dewormed – 1st injection
Cel: 5675444 - 5925997
Juni 23,25,26

Ta Bende

Un Toyota Cresida aña 90, automatic, power window.
Bon pa pieza tambe. Por pasa waak e na Pepe & Sons.
Tel: 566-5974

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.



Ta Bende



SUSUKI VITARA
1990
Fls. 3500.—negociable
Tel 593-4979

Tire Tire y mas tire y tambe mackwheels!!!

A caba di yega un container di tire segunda mano na Sunshine Tire Sales & Services. Tanki Leendert 126, size 12 te cu 18 inch.

Tambe nos ta haci reparacion y instalacion di tire. Tambe nos a ricibi un seleccion di mas cu 30 model di mackwheels ultimo modelo, size 13 inch pa 24 inch, prijsnan di famia, cuminzando for di Afls. 770,- pa set.

Pa mas informacion yama nos na Sunshine Tire Sales & Services, tel 5836442 of 5653738.

Dialuna – Diarazon - Diabierna

Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:

Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):

Sefta: Awg. 10,-

Grof: Awg. 9,-

Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):

Sefta: Awg. 9,-

Grof: Awg. 8,-

Tera pa mata: Awg. 13,-

Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.

Pa pedida yama tel: 7418669.

RBTT ta coopera cu Traimerdia



STA. CRUZ -- Un delegacion di Traimerdia consistiendo di dos mucha di cada centro, un lider di cada centro y personal di Bureau Traimerdia encabeza pa e coordinadora di Bureau Traimerdia a haci un bishita na oficina principal di Banco RBTT na Eagle.

Danki na e contribucion di banco RBTT, Traimerdia a logra haci e grabacion completo di e anochi di defile, show y entrega di medaya y trofeo.

Como muestra di gradicimiento pa e gesto bunita di RBTT-Bank, e delegacion di Traimerdia a haci entrega na directora di banco sra. Edna Farro di un recuerdo den forma di e prome ehemplar di e grabacion y un bouquette den colornan di e banco.

Ta trata di un bouquette di flornan traha na man, cu a wordo traha door di Traimerdia mes specialmente pa e ocasion aki. E delegacion a wordo ricibi na banco door di Marketing Manager sr. Robert Moons y sra. Cecilia Arends-Vries kende ta e persona cu a percura pa realizacion di e proyecto aki. Despues di a "treat" e muchanan, directora sra. Edna Farro a ricibi e muchanan den e sala ehecutivo di reunion, caminda su persona a intercambia cu e muchanan y caminda tambe e entrega oficial a tuma luga. Hobencita Melody Boekhoudt di Traimerdia Paradera a haci entrega di e grabacion y hobennan Lexandra Heyer y Haysam Bahlawan di Traimerdia Santa Cruz a entrega e bouquette. Despues di esaki e muchanan a sera conoci cu demas personal di banco y a bishita e diferente departamentonan di e banco.



Summer- camp di arte di Ateliers '89

STA. CRUZ -- Na luna Juni, e luna aki di vakantie di school, Ateliers '89 ta tene su prome SUMMER -CAMP. Esaki lo dura di 2 di Juli pa 26 di Juli y lo ta di 10'or di mainta pa 1'or di merdia. E workshop aki, lo ta pa muchanan cu no ta cay den e summer - campnan regular, manera muchanan di 13 - 14 aña p'ariba. E maestranan pa dicta e workshopnan aki, ta nadamenos cu Nia Halima, artista residencia na SINFA na San Nicolas y di Merca compaña pa e artista Arubana Jess Wolff. Nan dos hunto lo carga e workshop aki yama " FIGURANAN Y POPCHI". Nia Halima; e workshop aki cu lo dura cuatro siman ta pa personanan cu un interes y entusiasmo grandi pa arte y su proseso creativo. No ta necesario, pa tin ya caba, cualkier experencia ariba e tereno di arte. Tur cos ta un mente habri y comete bo mes na e proceso, ta loke ta wordo rekerei. E tema y e gol di e henter e workshop ta, pa cada persona expresa nan mes y entrega un potret di un otro caracter specifico di nan mes, e idea mester ta, realistico of imaginativo of completamente abstarct. Esaki lo wordo converti den un figura of un popchi.

Por ehempel e por ta un figura politico, celebridad, miembro di famia, amigo, persona mitologico of super herwe. Un representacion humano di bo idea atraves di bo sentimento, tempo, lugar evento, color etc. E workshop aki lo introduci varios tecnica manera e uso di tina, stencil, collage y embeyeze telanan. (incluiendo telanan natural y sintetico). Cu amor nos lo dedica tempo na cada studiante pa transforma nan ideanan y forma esaki nan den e tres dimencion of mihor bisa duna nan forma, cu ehercionan chikito. Si e ora e participantenan tin e oportunidad di traha diferente obhetonan chikito individual y hasta aporta na un sculptura gigantesco na final di e curso. E tema di e workshop a wordo inspira ariba diferente obheto y imagenan multiple, realistico. humoristico, abstarct, fastioso, strobando, hunga, cruel y exquisito. E ehempelnan aki, y tambe nos mes un trabao, lo wordo mustra durante henter e curso, pa yuda inspira e alumnonan, pa asina nan por realiza nan mes un proyectonan. Pa e integridad di e proyecto y su participantenan, lo nos lo no, trata di personifica ningun hende, tecnica of estilo ariba ningun di e participantenan, tampoco lo nos no lo continua y tuma credito pa nan trabao. Nos encambio, lo providi e cuadro di trabao, structura y mayoria di e materialnan necesario pa e workshop lo tin un exposicion final cu hopi potencial, pero e resultadonan final, lo depende enteramente, ariba e resultadonan final di e proyecto, dependiendo enteramente ariba e intergracion y compromise, creatividad y involvimiento di cada participante. Pa mas informacion yama Elvis Lopez na 565 46 13. Ateliers '89 ta situa patras di San Pedro Paviljoen na Playa. Adres ta Dominicanessenstaat 34. Nos ta habri di dialuna pa diabierna pa publico di 11'or di mainta pa 8'or di anochi. Pa schoolnan cu kier mira e diferente exposicionan di 8'or di mainta, por favor yama y haci afspraak. Diabierna te 5'or di tardi. Diasabra ta cera, diadumingo ta habri di 1'or pa 5'or di atardi.

Yama y inscribi awor.

"El Afán que Tienen de Hacerle Daño a Diomedes Diaz"



El Representante Artístico José Zequeda le responde a Erick García Coordinador y Antonio J. De León web prensa de la organización musical de Diomedes Díaz.

Erick: José a que se debe tantas criticas a Diomedes en los últimos días, que incumplió una presentación, que le van rematar una fincas, que estuvo detenido en Venezuela, que no pago una cuenta en un hotel… "Interrumpe José".

José: Compadre por que no hacemos algo aclaremos situación por situación, noticia por noticia quiere?

Erick: Diomedes se fue sin pagar el Hotel Cacique T de Cereté donde se hospedo para una presentación en este municipio?

José: Vea a mi me causo extrañeza cuando vi esto en la prensa y en los noticieros, que nos harían una denuncia penal por quedarse debiendo un millón 200 mil pesos, cosa totalmente falsa, cuando a nosotros nos contratan para una presentación uno de los requisitos exigidos en el contrato es el hospedaje, además del transporte dentro de la ciudad o municipio, "donde cree que va a descansar nuestra agrupación" en la tarima?... Todos estos gastos corren por cuenta del empresario que nos llevo a esa localidad y quien nos asigno dicho hotel ya que se encuentra consignado en el contrato, lo que si le causo malestar a Diomedes es que se les descontara a los trabajadores del hotel de su sueldo, me dijo José ponte al frente de esta situación, llame al empresario me respondió que ya había arreglado con el Gerente del Hotel que se había tratado de una confusión.

Erick: Entonces porque se persiguió a Diomedes como si fuera quien debiera la cuenta?

Jose: Es entendible Diomedes es una figura publica Nacional e Internacional y esto genera noticia en los medios, "el Gerente del hotel no va a salir a decir tal empresario me quedo debiendo tal hospedaje… los noticieros correrían a buscar esa noticia? menciona a Diomedes porque sabe que esto se escuchara en toda Colombia.

Erick: Se reporto por algunos medios que Diomedes estuvo detenido la semana anterior en un Hotel de Venezuela por haber incumplido un Concierto el 26 de mayo y que para poder salir pago cien millones de Bolívares?

Jose: (Risas) No se de donde inventan tantas cosas, de donde sacan eso, todos los días viven inventando algo nuevo, nosotros si teníamos un Concierto el día 26 de mayo en la Ciudad de Caracas, pero por los inconvenientes del cierre de RCTV ese mismo día, las autoridades suspendieron el concierto, incluso ese era un homenaje que le haría el pueblo de Caracas a Diomedes por su cumpleaños, hace 10 días se realizo el concierto y fue un éxito total.

Erick: Ayer se conoció por la prensa que le remataran dos fincas conocidas como "las Nubes y La montañita" de propiedad de Diomedes Díaz por incumplir una Presentación en Santa Marta el año pasado en Carnavales?

Jose: Eso es falso déjeme decirle Diomedes no tiene nada a nombre de él, ni propiedades ni nada, nosotros no hemos firmado contrato con el señor Rafael Rodríguez "Rocky", el contrato fue firmado con el señor Nelson Wilches quien incumplió en el pago del contrato por eso tenemos una demanda contra este señor en la Fiscalia 18 de la ciudad de Valledupar por daños y perjuicios.

Erick: Se ha llegado a decir que a los músicos de la agrupación le adeudan sueldos?

Jose: (Risas) Compadre lo autorizo para que usted llame o el que quiera llame a cada uno de los integrantes de la agrupación y les pregunte si se les debe un solo baile o una sola presentación o algo por algún concepto se les deba, a nadie se le debe un peso, somos la agrupación que mejor paga y mejor gana en el País, estas son calumnias, mentirás, chismes "con el afán que tienen de hacerle daño a Diomedes"

Erick: Durante el festival se noto en las Presentaciones que Diomedes estaba un poco afónico?

Jose: Esto es cierto debido a una fuerte gripe, también a los cambios climáticos, a los viajes, de una ciudad a otra, de un país al otro, nosotros no hemos podido parar a descansar, en el festival se tuvieron 11 presentaciones que había que cumplir, pero ya Diomedes esta en un tratamiento y ya esta muchísimo mejor.

Erick: Corren noticias sobre la operación de Diomedes, que se va a quitar barriga, papada que hay de cierto en esto?

José: Diomedes se va a someter a ciertos retoques como artista pero mas adelante, lo que no es cierto es que se valla a poner nalgas, que va tornear las piernas esas son puras especulaciones de farándula. "Diomedes es el artista colombiano que mas sale al exterior, además de ser el que mas vende en la industria discografica nacional"…

Erick: Como va la Unión Diomedes con Iván Zuleta?

Jose: Excelente, sólida mejor que nunca, cada día mejor., con el CD nuevo un Éxito total ya Sony nos reporto que ya pasamos de triple disco de platino en ventas en Colombia, en Venezuela también se vendió muy bien el CD donde Diomedes es un ídolo impresionante en la Hermana Republica ,la compañía Sony BMG nos acaba de hacer una oferta para grabar un disco nuevo en Octubre que salga en Diciembre con temas Decembrinos y de Carnavales o sacar un producto de ellos "Fiesta Vallenata" con 6 temas cantados por Diomedes, la propuesta esta en estudio, pero todo apunta a que sea un disco completo.

Erick: Que viene para Diomedes Díaz y su Organización?

Jose: Mucho trabajo gracias a Dios, Nuevamente nos han contratado para una gira por diez Países y ciudades Europeas como Bélgica, Holanda, España, Francia, Inglaterra, tenemos pendiente por resolver lo de la visa a Estados Unidos ya que tenemos a 15 empresarios interesados en 70 presentaciones en los Estados Unidos, Diomedes por los problemas judiciales anteriores tiene 9 años que no va a los Estados Unidos , como anecdótico me cuenta uno de los empresarios que ha llevado a otros grupos es que en plena tarima le piden a los grupos cantar canciones de Diomedes porque de los otros no se saben muchas… además de esto vamos el 20 de julio para Aruba, el 22 a Panamá y del 23 de julio al 1 de agosto a México, luego continuamos en una Gira por Venezuela, "es que Diomedes es el artista colombiano que mas sale al Exterior ,además de ser el que mas vende en la industria discográfica Nacional", lo que pasa es que esto si no se dice".

Erick: Algo que se me estaba escapando que se especula mucho, cuando Diomedes cumplirá con la iglesia que le prometió a la Virgen del Carmen?

Jose: Estamos trabajando en eso, Diomedes dice que tiene que cumplirle a la Virgen ya que sus ultimas recaídas en salud se deben a que la virgen le esta reclamando la Iglesia, ya se tiene un gran terreno en la Urbanización Don Carmelo de la ciudad de Valledupar donde va a quedar ubicada la iglesia, falta el visto bueno de la Curia, luego de esto Diomedes va a lanzar una gran Convocatoria para hacer la iglesia con los amigos, los seguidores y los creyentes de la Virgen Del Carmen.

Erick: José ya para concluir esta entrevista que les dice a todos aquellos que viven día y noche inventando y haciendo críticas mal intencionado sobre Diomedes?

Jose: Que jamás podrán con mentiras, ni con inventos ser ni hacer lo que ha hecho Diomedes por nuestra cultura vallenata, por nuestro folclor, Diomedes durara mucho tiempo en el primer lugar, mientras este vivo y con esa fanaticada podríamos decir que la mitad mas uno del País, la fanaticada mas grande, que confía, cree y siempre esta con nosotros en las buenas y en las malas

Mensahe y Testimonio cu "NEIL VELEZ'

E palabra di Dios ta bida y medicina

BIRA BO CU CARA (2 Reynan 20, 1-11)

E palabra ta bisa nos, cu Dios ta bay anuncia e homber cu yama Ezekias, pa drecha su cas paso e ta bay muri. Akinan nos ta encontra un homber, cu tin un circumstancia den su bida y no cualkier circumstancia, sino uno di morto. Kizas abo awe tin un circumstancia cu ta menaza bo bida, pero por lo menos bo tin e speranza cu Dios por obra den bo bida. Mi pregunta, cua tabata e speranza di Ezekias?

Si ta Dios mes ta Esun cu ta anunciando cu e ta bay muri, Den bo caso ya ningun hende lo no por yudabo, pero Ezekias tabata tin un speranza warda y e pasonan cu e ta bay tuma lo trece e Gloria di Dios den bo bida. E Palabra ta bisa nos, cu ora el'a scucha e plabra di e profeta Isaias, el'a bira su cara p'e muraya. Esaki ta poderoso! Pakico el'a kita su mirada di e profeta? E pregunta aki ta importante pa sa, e no a kita su mirada di e profeta sino di e circumstancia cu e tabata anuncia. Cu el'a bira su cara pa e muraya ta un acto di reverencia na Dios, loke Ezekias ta haciendo ta kita su mirada di e problema y pone den Dios. Algo cu nos tin di siña haci, ta kita nos mirada di e circumstancianan cu ta yega na nos y siña depositanan den Dios. Mi ta kere cu nos ta sink den nos problemanan, paso nos ta duna demasiado di autoridad na e circumstancianan. Nos ta miranan, nos ta scuchanan of sintinan y mesora nos ta desmaya y nos ta cay den e trampa di satanas. Esaki ta strategia di satanas, e ta laga nos mira e problemanan, e ta laga nos scucha y sintinan cu e proposito pa e hende perde su fe den Dios kitando su mirada na djE. E kier mirabo desespera, mortifica y 'give up' pasobra e sa cu esun cu haci esaki no tin fe den Dios.

Hebreonan 11,6 Ezekias a kita su mirada di e circumstancianan y el'a dirigi'e na Dios, nos tambe mester siña haci mesun cos, confia bo problema na Dios, spera den djE. Algun di bosonan kizas ta pensa y puntra, 'Ruman Neil" den e caso di Ezekias, ken ta Dios mes t'Esun cu a bisa cu e ta bay muri, cua tabata su speranza? Su speranza tabata den e conocimento di Dios y Su Palabra, e tabata sa cu Dios no por gaña, cu tur loke Dios promete ta wordo cumpli. Isaias 55,11 v3. E ta bay corda Dios di loke E a promete. Exodo 15, 26 El'a bisa: "Si boso scucha bon loke Ami , SEÑOR, boso Dios, bisa y haci loke Mi pidi, si boso tene boso na mi mandamentonan y mi leynan, lo mi spaar boso di e enfermedadnan cu Mi a castiga e egipsionan cu'ne. Ami ta SEÑOR, ami t'Esun cu ta cura boso".

Kizas el'a corda riba un promesa manera esaki y el'a corda Dios riba esey, cu E'la cana dilanti dje den verdad y cu un curazon totalmente entrega y el'a haci tur loke tabata agrad'E. Ezekias a grita yora (un oracion di henter su curazon) pa e fe den Dios cu e tabata tin y e lo bay mira Gloria den Dios, 15 aña di bida E'la pone extra ariba. Ami no sa cua ta bo circumstancia, pero kizas, awe bo ta biba atrapa door di nan, pasobra bo a dunanan demasiado autoridad. Tin hende cu a dunanan tanto autoridad, cu ya Dios no por obra den nan, nan ta duna oportunidad na Duos p'E por obra den su bida.

Dios ta haci loke nos ta kere cu e por haci pa ns. ruman awe kita bo mirada di bo circumstancia y pone bo fe den Dios

Oracion: Tata, nos ta pidi Bo pa yudanos, pa mantene firme nos mirada den Bo, cu e circumstancianan di bida no horta nos fe. Amen.

Empleadonan di Playa Linda a ricibi nan certificado



Recientemente un grupo di e staff di Playa Linda Beach Resort a ricibi certificado pa nan partipacion na un curso di PowerPoint. E curso a wordo duna den e computer training room nobo nobo di Playa Linda. Facilitador di e curso aki ta sra. Nathalie Fowler, di Personal Growth Consultancy, cu ta brinda servicio di training riba diferente area, manera training pa mehora habilidad di empleadonan, entre otro Customer Services, Telephone Skills, conversacion na Ingles, pero tambe training di computer. Banda di servicio di training, e ta brinda tambe consultancy riba tereno di Human Resources, y riba tereno di Information Technology. E participantenan na e curso di PowerPoint tabata, Filomena Maduro, Toya Lopez, Michelle Mendes, Jan van Nes y Jan Leysner. Personal Growth Consultancy ta felicita e participantenan y Playa Linda y ta deseanan hopi exito den futuro.

Youth Explotion cu celebracion di nan di 15 conferencia

STA. CRUZ -- Youth Explosion ta cla pa celebra e di 15 conferencia, dianan 6, 7 & 8 Juli 2007, na EPB Hato. E tema e aña aki ta: DISCIPEL Y MISIONERO DI CRISTO HESUS - "...... Manera Tata a manda Mi, asina Ami ta manda boso" - Juan 20:21

Pa e conferencia aki lo tin oradoranan invita for di: Hulanda, Trinidad & Tobago y Curaçao. Tambe lo tin gruponan di hoben cu lo asisti, e.o. for di Curaçao, Bonaire, Trinidad & Tobago, U.S.A., Republica Dominicana, Venezuela y studiantenan for di Hulanda mes.

E kaarchinan di Youth Explotion ta benta caba pa solamente Awg. 30,=. Esaki ta inclui: 1 t-shirt, cuminda pa dos dia, sandwich y transporte (bus via parokianan pa EPB Hato). Edad: 13 -35 aña (y pa esnan hoben di curazon).

Esakinan ta obtenibel na:
Botica Sta. Anna - Noord,
Foot Fit - Oranjestad, Sleep Comfort - Sabana Blanco,
Papa's John Pizza - Sta. Cruz
Dowco - Cura Cabai
St. Therese Store - San Nicolas

E kaarchinan aki tambe ta obtenibel cerca tur miembro di M.H.C.A.:
Gregory Goedgedrag 592-5129, Lucille Kock 594-1716, Ryan & Nella Maduro 592-8847/ 592-8826, Ustelle Cornet 568-8126, Michael Simmons 562-8476, Lucia Ridderstap 567-2419, Glenn Helder 964-5744, Jolanda Pieternella (563-1575) y Soraida Kerpens 564-5211.

Anima hobennan cu bo conoce pa asisti na e conferencia aki y experencia e amor di HESUS, na un manera, cu nunca e lo lubida.

Mensahenan di Hesus na Santa Faustina



1256 30. Esta mañana el Padre Sopocko partió. Cuando me sumergí en la oración de acción de gracias por la gran gracia de Dios de haber podido encontrarme con él, fui unida de repente, de modo particular, al Señor que me dijo: Es un sacerdote según Mi Corazón, Me agradan sus esfuerzos, Ves, hija Mía, que Mi voluntad tiene que cumplirse y aquello que te he prometido lo cumplo. A través de él derramo consuelo a las almas dolientes, atormentadas; por medio de él Me ha complacido difundir el culto a Mi misericordia (19). A través de esta obra de misericordia se acercáran a Mí más almas de cuántas se habrían acercado si el hubiera continuado absolviendo día y noche hasta el fin de su vida, porque en tal caso el trabajaría apenas hasta el fin de su vida, mientras que por esta obra trabajará hasta el fin del mundo.

Na mi primo stima Andy



Andy bo tabata tur cos pa mi bo tabata tur dia cerca mi ora cu mi tabata mi so, ta abo t'esun cu tabata compañami. Abo ta esun cu tabata dunami conseho y consolami. Ken ta bay hacinan pami awor? Ya un luna y siman a pasa y awe ta bo dia di cumpleaños, pero ya, bo no te'y mas. Papa Dios a tumabo pa bo drumi dushi den su braza. Nos a keda cu un bashi den nos curazon y ta haya falta di bo nechi smile, amor y amistad cu bo tabata tin y semper recordando e momentonan dushi y bunita cu nos a pasa hunto. Awor cu bo ta aya riba, bo ta cuida nos, waak nos y proteha nos aki bao.

I love you an you'll always be in my mind.

Di bo prima stima,
Stephanie Solognier.

Na mi amigo stima "Andy"



Andy bo tabata un bon amigo mescos cu un ruman y yiu pami.
Tur dia bo tabata message mi puntrami kico ta kico Edwin.
Tambe bo ta deseami tur dia un "felis dia yen di alegria".
Esaki ta palabranan di un berdadero amigo.
tur ora bo tabta bisami (den joke) cu bo ta bay cumli 18 aña y bo ta bay bira un poco serio, pa asina bo por bira manager di "Genie".
Pero destino a dicidi otro! Awe ta dia di bo fecha natal y bo no te'y pa nos celebr'e.
Nos ningun a pensa cu lo bo a bay asina liher y asina jong for di e mundo aki, pero Papa Dios sa pakico!
Aya riba sigur bo ta feliz den braza di señor.
Bo a laga sigur un bashi grandi den mi curazon pero cu fe y spreanza den nos Bon Dios mi lo bay pasa door di e dolor grandi aki.
Mi lo keda corda sigur tur e momentonan bunita y pret cu nos a pasa hunto. Un amigo bon y sincero manera bo, ta dificil pami logra haya atrobe.
Mi lo sigui reza pabo tur dia Andy y pidi Papa Dios pa dunami y bo famia hopi forza y salud pa nos sigui bay dilanti y proteha nos aki 'bao.

Andy sigui drumi dushi den braza di señor, mi sa cu un dia nos lo topa bek! Te oro Andy…

Di bo amigo stima… Edwin!

"Señor, nunca bo n= ta keda sin dunami
bo misericordia."
Ps. 40:11

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimiento di:

Jean Rafael-Simone
6 November 1942 - 23 Juni 2007

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El'a resulta un yudador den mester."
Ps. 46:1

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento inespera di:



Guillermo Juan Ricardo Medina
2 Augustus 1950 - 24 Juni 2007

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi n= tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza"
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fayecimiento di:



Leocadio Maduro
mihor conoci como: "Ale"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Un poesia dedica na mi ruman / primo stima "Andy"



"Andy" awe ta net 1 aña pasa cu nos a celebra bo sweet 17 cu un surprise party na bo cas.
Y awe nos por a celebra bo 18 aña, pero destino a dicidi otro pa bo. Awe bo ta celebr'e den reino celestial.
Ainda fresco den mi memoria tur e biahanan cu nos a papia cu dia bo haci 18 aña nos lo bay trip hunto y bo ta bisami "Nani ora mi tin 18 aña mi mes lo bira bo driver".
Awe mi ta sinti un gran bashi den mi curazon.
Ta mescos cu awe nos a kibra bo prome piñata di futbol.
Nos ta recorda tur e temponan, cu desde baby y te na grandi bo tabata cerca nos.
Awe nos ta recorda bo fecha natal cu gran tristeza. "Andy drumi dushi den braza di señor".

Y manera bo ta bisa "Only GOD can judge ME".

Di parti "Nani" Viviana, Ina y Rudolf Maduro.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Di curazon nos kier gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante fayecimento y entiero di:



Angel Ramon "Monchin" Rodriguez

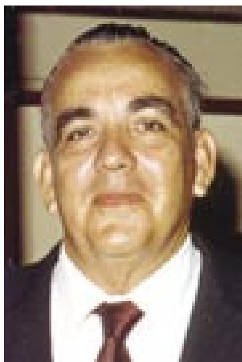
Un danki special na trahadornan social di K.I.A., sra. Britten y sra. Agunbero, bewaker y amigonan di K.I.A., ex-coleganan di CABSA, amigonan di gallero, personal di Medium Care, special na broeder v/d Biezen, Dr. van Leeuwen. Gradicimiento na tur cu a manda flor, krans, telegram, caarchi y pa e yamadanan ricibi. Boso presencia y atencion a duna nos hopi sosten den e dianan dificil aki. Un biaha mas danki di curazon na boso nan tur. Alavez nos ta invita pa rezamento di un rosario tur anochi pa 7:30 na cas Avenida Alo Tromp 20 (Arendstraat 20), pa 9 dia largo cuminzando for di diadomingo 17 di Juni 2007 te cu dialuna 25 di Juni 2007, pa descanso di alma di nos difunto stima. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan: Raiza y Angelo
y demas famia.

GRADICIMIENTO / INVITACION

Di curazon nos kier gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante fayecimento y entiero di:

Francisco Jacobo de Mey mihor conoci como: "Pancho" of "Fanchico"



Un danki special pa boso presencia, cariño y atencion durante su enfermedad y entiero, na staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital y tur Dokternan cu por a duna nos tata atencion y cuido. Na pastoor Mariano y comitiva di Paradera pa e bunita servicio di entiero.

Un gradicimiento na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram, anuncio y yamadanan ricibi.
Boso presencia y atencion a duna nos hopi sosten den e dianan dificil aki.

Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na un santo sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera:
Diahuebs 28 di Juni 2007 tur pa 7'or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di yiunan Frans, Dineke y Pauline

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga=tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimiento inespera na Bogota, Colombia di:



Deonicio Wouters
mihor conoci como: "Nicho"
Tx-214
na edad di 59 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Invitacion

Recordando su fecha natal, dialuna, dia 25 di Juni, 2007, lo bay tin un santo sacrificio di misa na Paradera, pa 7'or di anochi, pa nos difunto stima,



Andrick "Andy" Loopstok

Boso presencia lo ta altamente aprecia, den nomber di su mama, tata, rumannan y famia.

Andy, sigui drumi dushi den braza di Señor!

Arubaanse Padvindsters Gilde ta felicita su miembro Janice Maduro



STA. CRUZ -- Recientemente miembro y representante di Arubaans Padvindsters Gilde (A.P.G.), Janice Maduro a huramenta como comisaria di comision hubenil pa hunta di directiva di parlamento hubenil Aruba. Janice ta un padvindster activo den e grupo di Jeanne 'd Arc, Savaneta y actualmente ta den su trainingnan pa bira lider den e organizacion. Directiva di A.P.G conhuntamente cu su lider y miembronan kier felicita Janice pa e logra grandi y ta desea Janice tur clase di exito den e funcion nobo aki.





Nos hobennan cu bunita celebracion di 15 aniversario di Step By Step



STA.CRUZ - Step by Step Dance Studio ta celebrando nan 15 aniversario y na unda cu nan ta celebra e saki hunto cu e muchanan y cu e pueblo di Aruba.

Cu conexion di e 15 aniversario Step By Step a prepara un bunita teatro di Lady and the Tramp cu ta consisti di diferente cachonan di rasa y especial un cacho di caya cu lo bay horta e curazon di tur esnan presente.

Esnan cu ta interesa por haya nan kaarchinan na studio di Step By Step, Van Dorp y botica Santa Anna na Noord.

Dianan di presentacion ta 28, 29, 30 di Juni pa 8'or di anochi y dia 1 di Juli pa 6'or di atardi.





RandySemerel a gradua na Hulanda



STA. CRUZ -- Diarazon dia 20 di Juni a gradua na Tilburg, Hulanda nos orguyo Arubano, Franklin Semerel, mihor conoci como (Randy of Sem).

E ta campeon mundial di Muay Thai Kick Boxing na Hulanda.

E lo ta bek na Aruba e di 2 siman di Augustus 2007, unda e lo bay eherce su labor como docente.

Di parti di henter su famia y sigur Aruba comleto ta desea Randy un caluroso welcome back home y hopi éxito cu su futuro briyante na su isla natal Aruba, Randy Pabien!

Randy ta yiu homber di e famoso trompetista di mariachi, sr. Pablo Kelly.

Di parti di Solo di Pueblo, nos ta manda palabranan di felicitacion y hopi éxito cu su carera nobo.

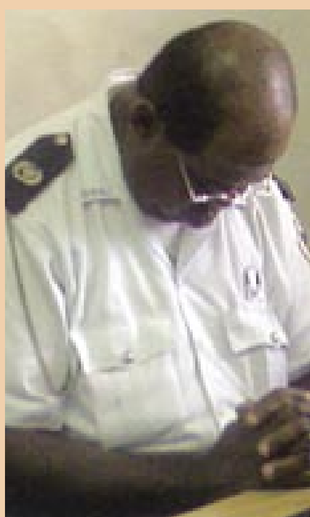




Diadomingo, dia 24 di Juni, dia di San Juan, un di e Prinsesnan di cas a cumpli su 11 di aña, Jeanella Henriquez. Pabien e ta haya di parti su mami Jessica y su rumannan Jelexsa, Jerilaine y Jelianne. Tambe di mama y papoe y tambe mama Carmen, bisawelo y bisawelanan tur su tanchi y omonan, primonan, su madrina y padrinonan, tur su amigo y amiganan di klas 5A di Maria School di Meneer Peer y tambe traimerdia Santa Cruz, di gruponan di oracion di Hesus y Maria, Mundo di mucha cu Hesus y grupo di Zr. Judith y demas famia.



Ush, mira quien esta poniendo se mas vieja hoy! Hahaha Uka, ya son 17. Es hora de ponerte las pillas :P Felicitaciones de parte tu madre Jovana, tu papa Nel, tu hermanito Junior, de todos tus amigos y amigas. Que lo disfrutes muchisimo. Ahn sin olvidar de tu osito que te ama un mundo Greg. Dushi un macuto di sunchi p'abo. Spera bo goza bo dia. Bo mes sa, mi stimabo hopi! Haha ba kere bo ta scapa??:P



Un pabien ta bay pa e pachie biba lekker, Nester Paulina, e ruman morocho di Indiamin Dada,. trahando na Visiblity Team..Drumie dushi riba e trabao, pasobra trabao ta duro,.sigui drumi!!! Corda riba e treat.di partie Jovi, Jones, Caliste y Vilt, etc.... y no laga afor Kaluda... ban come bolo.



IT'S A BABY BOY

Name: Jean-Luc Armand Daniel Brewster
Weight: 4570 gram
Lenght: 52cm
Time: 11:57

Pabien ta bay pa su mami Carrisa, su papi Sem, su Wela Maria y Anne-Marie, su Welo Armando y Glen, su Tanchi Amanda, su Omo David y Gibeon, su Bisawela Luisa. Cu Papa Dios drama su bendicion riba Jean-Luc guie y protehe semper. Felicitacion ta bin di parti Rosslyn - Dario - Mireille - Roman – Sita y henter famia Croes - Brewster y Vrolijk. PABIEN CU BOSO BABY BOY

For di Nederland familie Geerman/Richardson/ Werleman di Siribana a ricibi e grato noticia cu e mucha homber Franklin Geerman a gradua pa su opleiding Sociaal Cultureel werk (specialisatie randgroep jongeren). Tambe pabien di su 2 yiunan y specialmente di su 3 nieto/nietanan. Opa, u ben nooit oud om te leren. U ben een goede voorbeeld voor ons, ga maar door met de volgende studie. You are the best and forget the rest. Petje af, ouwe.